



Tel. 03-6205-5138 hanto8102
E-mail. hanto8102@gmail.com

新宿韓国商人連合会 Vol.120 22p~23p

할인항공권 전문

카톡ID : tabinokijapan HP.090-4942-4725
개인, 법인, 단체 항공권 전문, 미국 관광비자
한국에서 사용하는 와이파이 예약 東京知事登録旅行第3-5727

여행나무 03-5604-1238

대장금 한방병원

마비, 저림, 붓기, 통증
한방탕, 성장탕

03-5389-0280

DiGiTEL 언제 어디서나 더욱 편리하게
해외송금 파트너 디지털

해외송금 ₩ → ₩

수수료 500엔~
최단 30분 송금 실현
수취 수수료 무료
수취전용구좌 등록 실시중
(통화시 송금신청서 필요)

본점 | 03-3362-0702

하나은행 × **ATM**

다이렉트 자동송금카드

365일 송금 실시중!

10p 참조

03-4570-2220

컴퓨터 수리

출장 판매
한·일·중·영어
윈도우/맥 설치, 복구
인터넷설치/네트워크
전국택배 수리
(신오쿠보역 건너편)

080-5387-0818

홈페이지 신규제작

홈페이지 수정, 온라인 홍보

080-4578-4579

(주)델타익스프레스

- 국제이사 기본(8BOX, 세관까지) ¥25,000
- 국내이사 (3t, 경차), 불용품처리
- 관광·가이드 (10인승), 에어컨 설치

03-3803-8282/090-3317-3236

원룸 하우스

월 3만 9천엔~7만엔
도쿄 최고 중상위인 아파트에
우쿠스스다나 니토리·아미아
가전제품, 인터넷완비,
각 방 욕실 완비
카카오톡 ID kimuland88

080-5434-3585 / 090-3144-7274

いくなら (株) World Cross Travel

정말 싼 해외항공권

공항등에서 긴급 항공권 30분 발권OK

- 전세계 항공권·호텔예약 OK
- 당일·저녁·주말등 급한 항공권 OK
- 미국관광비자, 중국비자대행
- 개인·법인·단체 항공권 전문
- 의료관광, 기업연수, 자유관광
- 후지산·하코네·아올렛관광·공항픽업

090-8582-8282 wc858282
03-6869-8282 www.ikunara.jp

www.japanGo.jp

1일 국제항공택배

한국 ↔ 일본

- 스마트폰, 노트북, 태블릿 1일항공
- 리튬배터리 탑재 제품 국제배송
- 간접서류, 여권, 신분증, 도장국제배송

jong314
090-3136-1144

삼성익스프레스

국내이사
장거리 이사 환영
사무실 이전 이사
·소량이사 6,000엔부터
·신품 에어컨 판매·이전

국제이사
30% 할인
서비스 실시중
한국→일본
국제이사 업무 전문

- 각종 쓰레기 염가처분(한인업체초초 자체 처리장 보유)
- 중고 가전 매매 / 집 보관 업무(자사 대형 창고 보유)
- 이사내용 비밀 보장 일본 상륙 30년의 노하우

대표 03-3205-9979 (신주쿠 센터)
담당 090-2665-3754 (24시간 상담)
09026653754

AGEX 株式会社
GLOBAL MOVING SERVICE

해외이사(해상, 항공)

국내이사·불용품처리

www.agexjp.com jp0358382525
0120-172-400
090-6486-3325

행정서사 사무소 **바로바로시스템**
입관 행정서사 마츠다 쇼우이치

- 세무사松田
- 사법서사鈴木
- 변호사中村
- 변호사 조홍준

- 경영관리·취로비자 P.20 참고
- 회사설립·등기변경(사법서사)
- 결산·세무신고(세무사)
- 귀화·결혼·영주비자
- 정주비자(이혼·사별)
- 호적정리·번역
- 韓·日 관공서 서류 발급대행

〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3上野鈴木ビル3階
오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆

(株) パルシステム ☎ (03) 5812-6575 (代)

초고속인터넷신청 접수

초고속인터넷 광케이블 1-10Gbps
*최대·전용 전용

플랫트光ネクスト 하카리정화 빠른 개통
무료 설정 *지역별 최대 100% 할인

- ★싸고 빠르게 인터넷 이전 설치
- ★빠른 속도 프로바이더 (IPv4, IPv6, 고정IP) 당일 개통 OK!
- ★신용카드 단말기 무료 설치 (가게·점포)

법인과 개인사업자
특전 WIFI
NTTギガラク
·최대통신 속도: 2.4Gbps
·1-100대 동시접속
·방문자를 free wi-fi

Pocket LTE
무선인터넷 렌탈
·비자, 카드, 단기, 장기 렌탈
·상관없이 유무선 동시 사용

카카오톡 ID HANSOLJP1

한솔텔레콤 TEL 03-3368-8571
(有) 한솔 JR 신오쿠보역1분거리

2026 여름엔 몽골여행

✕ 나리타 → 몽골 (직항)

여행자의 작은별 여행사

어른들의 우아한여행

여행자의 작은별 여행사

홈페이지

www.leeseki.com

문의 03-3769-3708
상당 근무시간외 090-1707-6909 E-mail : azabuoffice@gmail.com

(주)재팬고익스프레스 www.japanGo.jp

미국, 캐나다, 유럽 홍콩, 한국, 아시아

국제항공택배

국제이사, 국내이사

한국전상품, 식품, 가구, 기계 >> 일본으로 수입대행·그외상당OK

스마트폰, 태블릿, 노트북, 리튬배터리 탑재 >> 국제배송대행

일본 <=> 한국 <=> 전세계 한국 <=> 일본
일본가구, 가전, 기계, 부품 전문배송
日本家具, 家電, 機械, 部品専門配送

일본전상품 수출, 수입대행
일본기업컨택, 계약, 결제대행
구매, 배송대행 국제택배
개인, 법인 상담 OK
귀국택배, 박스무료
아카사카, 신주쿠, 도쿄23구

jong314
03-6457-3739 090-3136-1144
E-mail: parkane1144@gmail.com www.japango.jp

상심과 친절의 한국인 행정서사
이석 아자부사무소

회계·세무

·귀화/영주
·정주/결혼
·취업/특정자격취득
·재입국/미국비자

설립인허가

·주식회사/지사설립
·종속기업·통신회
·미용업 영업허가
·회계/장부정리

가족관계

·가족관계장서
·출생·혼인·이혼
·국적변경
·양자·인자·취적

법무·행정

·상속·위임장
·계약서 이종조정
·입관관련 상담
·재류카드 변경

아자부 사무소
아자부주방역
1번출구

www.leeseki.com
법률의 스페셜 리스트

문의 03-3769-3708
상당 근무시간외 090-1707-6909 E-mail : azabuoffice@gmail.com

재외동포 소통 플랫폼

동포ON출범

전 세계 재외동포 대상 24시간 유튜브 방송 개시



직접 제작한 영상을 '동포ON'에서 전 세계 동포들과 공유해보세요!
mbcokatv@gmail.com 으로 영상 원본 파일 또는
영상이 업로드된 링크를 보내주시면, 이후 상세 안내 드리겠습니다.

 '동포ON' 바로가기


'동포ON' 채널 출범 기념 이벤트

01

LIVE 라이브 시청 이벤트

라이브 시청하고 선물 받아주세요!

참여 기간 : 25년 11월 28일(금)~12월 12일(금)

경품 : 150달러 상당 아마존 기프트 카드 or
20만원 상당 모바일 상품권

02

 우리 동네를 소개합니다


동포 여러분의 동네를 소개해주세요!

참여 기간 : 25년 11월 28일(금)~12월 7일(일)

경품 : 100달러 상당 아마존 기프트 카드 or
10만원 상당 모바일 상품권



한터 × DAGACHI APP



16 다국어 자동 번역 앱 다가치 **FREE**

언어가 다르더라도 자유롭게 커뮤니케이션할 수 있습니다.
당신의 말로 말하면 상대방은 모국어로 이해합니다.



All languages are automatically translate
16 languages and expanding

Chinese Korean Vietnamese English Burmese Russian Nepali
Japanese Indonesian Khmer Malay Mongolian Thai Uzbek

이런 고민 하시나요?

- 외국인 손님과 소통이 어렵다
- 가게 홍보, 번역이 항상 답답하다
- 직원 간 정확한 소통이 어렵다
- 더 외국인 손님과 교류

우리도 여러분과 마찬가지로 외국인입니다. 일본에서 언어 장벽으로 인한 불안감과 고립감을 느껴왔습니다.

우리는 사람들이 언어 때문에 훌륭한 문화와 사람들을 만나는 것을 포기하지 않기를 바랍니다. 그런 강한 믿음이 다가치를 탄생시켰습니다.



DAGACHI
다가치



WEB:

 dagachijp@gmail.com

FREE
APP



How to



21년 전통 & 20만 회원들이 선택한
No.1 도쿄 한인 커뮤니티

동경유학생모임



- 매월 40만 명의 압도적인 월 방문자 수
- 누적 200만 개의 다양한 정보글
- 친구 찾기 / 각종 동호회 / 일본 생활에 필요한 업체
- 워킹홀리데이 / 유학 / 대학 진학 무료 상담
- 법률 및 비자 관련 무료 상담

03-5338-6337

東京都新宿区百人町1-10-7 一番街ビル3階303号

신오쿠보역 도보 1분

東京都知事(3)第91506号

집 찾고 있어요

TALK



도쿄집神

03-5332-5470

레이팅 · 보증료 · 경신료 · 중개수수료 없는 행정법인
UR임대 주택 취급점

신오쿠보에서 즐기는 다도체험

기모노 착용도 가능합니다!

달달한 화과자와 함께
직접 차를 만들어보는
특별한 경험도 할 수 있어요!

소요
시간

1시간 정도(기모노 제외)
2시간 정도(기모노 포함)

예약
필수

메일로 예약
최대 5명까지 가능



169-0072 東京都新宿区大久保1-12-18 茶道教室心 > 庵



#창업상담

#시스템도입

#헤드스파교육

두피관리아카데미

「HANBI 뷰티컬」이 전국 헤드스파 살롱 원장님을 모십니다.

고객 만족도와 매출을 동시에 높일 수 있는
두피·뷰티·힐링 시장의 새로운 성장 플랫폼!



HANBI 뷰티컬은 “머리에서 마음까지” 아름다움을 케어하는
프리미엄 두피 힐링 브랜드입니다.

Scalp

+

Healing

+

Beauty

두피관리·스칼프 에스테·웰니스 서비스를 결합한 차별화된 시스템으로,
고객의 재방문율을 높이고 꾸준한 수익을 창출할 수 있습니다.

☒ 작은공간 창업모델 제안

☒ 헤어, 에스테, 네일 +

빈공간 활용 모델제안

☒ 초보자 대환영

☒ 3개월 만에 전문가 비법공개

☒ 1:1 맞춤형 코칭

☒ 실전 즉시 적용 실습 중심 교육


HANBI 뷰티컬 두피관리아카데미

東京都新宿区百人町1-4-19 第サタケビル2F

Tel. 03-6314-5033

HP. 090-8016-9018



#혈액순환 #스트레스완화 #집중력향상 #탈모예방

“당신의 아름다움을 완성합니다”

Mico 아카데미

눈썹·아이라인·입술 아트메이크
피부관리, 미백, 주름 개선
문신·점·쥐젖 제거



LINE



카카오톡



신오쿠보역5분 | 히가시신주쿠역5분

예약제 070-8587-8363

バランスサロン・あかすり屋スタッフ募集

ハント・케어・세라피스트・아카스리

스탬모집

・横浜みなとみらい万葉倶楽部

改修工事後スタッフ募集

バランスサロン・あかすり

・東京豊洲万葉倶楽部

バランスサロン・あかすり屋スタッフ募集

・小田原・沼津バランスサロン同時募集

・小田原・沼津・秦野・町田あかすりも同時募集

有限会社 燈台
Toudai
https://toudai.co.jp/

자세한 내용은 전화로 문의해 주세요.

047-470-0041 080-1097-7382

홈페이지에서 응모 가능

ZOOM・LINE 화상면접 가능



White Wire Braces



Lingual Braces



Dental Implants



Dental Veneers

와이어 교정

~~通常価格 660,000円(税込)~~

특별우대가격

上下 **330,000円** (税込)

임플란트

~~通常価格 275,000円(税込)~~

특별우대가격

1本 **220,000円** (税込)

라미네이트 베니어

~~通常価格 77,000円(税込)~~

특별우대가격

1本 **50,000円** (税込)



자세한 정보·예약
문의는 여기로 →

한국어 카운슬러 및 통역 서비스로
편안하게 진료받으실 수 있습니다



심미 전문 치과 병원 · 신주쿠역에서 도보 5분

 **MIRAI DENTAL CLINIC**
ミライ デンタル クリニック

ミライ デンタル クリニック 新宿本院
〒160-0021 東京都新宿区歌舞伎町1丁目5-3
新宿 CENTER COURT 8階

대장금

한방병원

チャングム鍼灸接骨院

진료시간 (예약제)

화 · 수 · 목 · 금 · 토 10:00~19:00
(점심시간: 13시~15시)

정휴일: 일 · 월

✓ **한방치료**

- 중풍, 척추 손상, 파킨슨병, 안면 마비
- 오십견, 거북목, 어깨결림, 테니스엘보, 손목터널증후군
- 좌골 신경통, 요통, 수족냉증, 붓기, 통풍
- 자율신경 실조증, 불면증, 두통, 편두통
- 근육통 및 통증을 동반한 만성적 질환
- 염좌, 타박, 골절, 탈구, 좌상, 재활치료

✓ **한방탕, 성장탕**

✓ **동안침, 미인침**

피부 톤 업, 주름 개선, 부종 제거, 노화 방지, 리프팅, 미백 효과

✓ **교통사고 치료**

한방으로 통증 및 후유증 치료

✓ **침구 치료를 중심으로**

TP마사지치료, 전기치료, 온열치료, 운동요법 등을 실시

✓ **건강보험이 적용되는 한방병원**



(신오쿠보역, 오오쿠보역에서 도보 5분)

169-0073 東京都新宿区百人町1-16-15-505号 TEL **03-5389-0280**

명수한의원 (구. 성심한방)

한의학 박사가 진맥을 통해 여러분의 질병을 정확하게 진단하고,
한약과 침술로 여러분의 건강을 지켜드립니다.

탕약과 환약 중 선택 가능!

불임증, 갱년기증상, 갑상선병, 관절염, 천식비염, 냉병,
파킨슨병, 중풍, 불면증, 우울증 등

“양의학으로 치료하기 어려운 모든 질병”

이제는 한방의학으로 상담해 보세요!

접수시간

오후 13:00~18:00

- 휴일 : 목요일, 일요일
- 사전예약제

TEL 03-6265-9569
H.P 070-6941-0230



타카다노바바역 도보 1분

〒169-0075 新宿区高田馬場1-26-12 高田馬場ビル501号

동경한국치과
KIM 치과클리닉
**24년 10월 1일,
이전 개원했습니다.**



동경한국치과 KIM 치과클리닉 ★한국어로 설명 진료
Tel. 03-3207-8461
〒169-0072 東京都新宿区大久保1-3-14 WBC新宿
진료시간 : 오전10 ~ 13시 / 오후14 ~ 19시
휴진 : 매주 목요일, 일요일, 속경일
<http://kr.kimdentclinic-tokyo.com>

形成外科 美容外科
百人町 アルファクリニック

신주쿠의 미용외과 · 성형외과 · 미용피부과
하쿠닌쵸 **알파클리닉**

성형외과 피부과 미용외과

실밥제거 · 화상 · 상처 · 흉터

진료시간	월	화	수	목	금	토	일/휴일
11:00~19:00	●	●	-	●	-	●	●

토/일/휴일 진료가능 수/금 휴진 보험진료가능




荻野 和仁 医学博士
日本形成外科学会専門医

Tel. **03-5389-6777**
〒169-0073 東京都新宿区百人町 2-9-14 3F

介護保険法 指定番号 : 1370404160
訪問介護 介護予防訪問介護

障害者総合支援法 指定番号 : 1310401383
居宅介護 重度訪問介護

新宿区地域生活支援事業 指定番号 : 1360401382
移動支援事業 認知症高齢者の介護者リフレッシュ事業

‘소라 방문 카이고 사업소’는

거동이 불편한 어르신, 장애인, 장애아동의 가정을 방문하여
신체활동 및 가사활동지원을 제공해드립니다

이용자 한 분 한 분과의 만남을 감사하며, 서로 존중하고 도와가면서
인생의 긴 여정을 함께 걸어가기를 희망합니다

- ♥ 신체활동 도움(병원 동행, 외출 동행, 장보기 등)
- ♥ 말벗 및 여가활동 서비스
- ♥ 정서지원, 생활상담
- ♥ 세면 및 목욕 도움
- ♥ 세탁 및 청소 도움
- ♥ 식사챙겨드리기 등



헬파 모집

- 초임자연수수료자
- 헬파 1-2급
- 카이고후쿠시시



介護についてどんな事でもご相談ください。日本語・韓国語対応可

共に生きることを大切に ♥♥♥

 株式会社 インマヌエル
そら訪問介護事業所

TEL. 03-5285-8070
03-6233-8575

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-14-6
Fax. 03-6233-8978
E-mail. nizi_sora_kim@yahoo.co.jp

安鍼灸治療院

<https://an-sc.com>

고통받으시는 환자분 가까이서
보다 빠르게 치유되도록 전력을 다하겠습니다



안성찬 원장

- 慶応大学 卒業
- 85년의 임상경험이 있으신 침뜸의 대가 구당선생 아래 수행을 쌓은 후 비서로 활동.
- 20년간 각종 통증질환 치료에 종사해 왔습니다.
- 일본 침구학교 선생 및 제자 시술 지도
- 국가자격 침구사 면허

85年の臨床経験の世界一鍼灸医クダン先生の下で修行を積んだ後様々な痛みや疾患に20年間携わってまいりました。- 安院長。

목, 어깨, 허리통증, 오십견, 안면마비, 고관절증, 생리통, 부인과질환, 통풍, 수족냉증, 부종, 두통 불면, 뇌졸중 후유증, 파킨슨병, 간, 신장질환, 갱년기증상, 불임증, 미용침, 통증전문치료

★ 다른 곳에 다녀보아도 차도가 없으신 분 상담받습니다



Google 검색 '鍼灸名医'

별 5점 최고 평점! ★★★★★
수많은 환자들의 후기로 검증된 침구 명의!

西村O利(회사원)

중학생의頃から、股関節に違和感があり、どこの病院で治療を受けても違和感は治りませんでした。安先生の治療を受けた後は、足の痺れや腰の違和感がなくなり夜もぐっすり眠れるようになりました。正直、1回の治療でここまで効果が出るとは思いませんでした。중학교때부터 고관절에 위화감이 있어 여러병원에서 치료를 받아보았지만 낫지를 않았습니다. 안선생의 치료를 받은 후 다리저림과 허리의 통증이 없어져 밤에도 편히잠들게 되었습니다. 솔직히 한번 치료로 이토록 효과가 있으리라고는 생각못했습니다.

朴O勇(목사)



치료전

치료후

私は顔面神経麻痺で他の病院で治療をしていましたが、担当医師に3ヶ月かかると言われました。しかし安先生の治療を3回受けて完全に治りました。感謝の気持ちでいっぱいです。안면신경마비로 병원에서 치료를 받고있었지만 담당의사는 3개월 걸릴것이라고 했습니다. 그러나 안선생의 치료를 3번 받고 완치되었습니다.

ケンO中野(애니메이션 작가)

世界一の鍼灸医を師匠に持つ最強の先生が、マイルドに施術してくれます。세계제일의 침구의를 스승으로 모시고 있는 최강의 선생께서 마일드하게 치료해 드립니다.

Dominic先生(泌尿器科医)

Dr. An is a wonderful clinician. Very patient and explains well. More importantly, he understands the issues and his treatment is effective. Had very bad lower back spasms and my back was fixed after 2 sessions. Highly recommended. Thanks again. Dr.An先生は素晴らしい臨床医です。とても親切で説明もわかりやすく、何より問題を的確に把握し、治療が効果的でした。激しい腰の痙攣に悩まされていましたが、2回の治療で改善しました。強くおすすめします。ありがとうございました。

くるみ(대학생)

首、肩が痛かったですが効果抜群でした。また行きます。ありがとうございます。목 어깨가 아팠습니다만 효과가 탁월했습니다. 감사합니다.

이O준(회사원)

17年間腰の痛みで数多くのハーレー専門病院と韓医院に行きましたが、腰の痛みがよくなりなくて日常生活に大きなストレスで暮らしていました。また、毎日鎮痛剤を飲みながら仕事もしました。周りの知人たちが腰痛で苦しんでいる私の姿を見て噂をして、韓国で有名なアン先生に会って病院で治せない病気を治したという知り合いの紹介で、2度の治療で17年慢性腰痛がきれいになりました。アン先生、本当にありがとうございます。これからも宜しくお願いします。

진료시간

平日 10:00~12:30, 14:00~21:00

土曜 / 祝日 9:00~18:00

日曜 9:00~12:30

TEL 03-6205-6623 H.P 090-3574-0469

〒169-0072 東京都新宿区大久保1丁目12-3 カーサ第二新宿 305号



쇼쿠안 도오리 파리미용실 뒤편 305호

JAPAN
REFUSS

「韓国250店舗の 成功を日本へ」

「次はあなたの番です」

足元から、美しさと自由を。



その足、悩んでいませんか？

今こそ、足から変わる感動体験を！

タコ・角質・巻き爪・トラブルなど、
誰にも言えない足の悩みをプロがやさしくケアします。



REFUSSの専門フットケアは
医療レベルの精密検査スキャン×プロ技術で根本から改善へ導きます。

無料測定体験！先着20名



- 韓国250店舗の実績
- 痛みの少ない施術
- 角質/巻き爪の専門ケア
- 最新Body /Foot スキャンで原因を可視化

Review

「一回でこんなに変わるとは思いませんでした！歩く時の痛みも軽くなり、感動です。」

無料相談LINEで（相談したい）
と送るだけ！

今だけ！
「初回体験20%OFF!!」

フランチャイズ募集

未経験でも一人で月商100万円を目指せる、
高利益フットケアビジネス

REFUSSだけが提供できる「5つの成功約束」

- ①1人で開業OK・小スペースで高収益
- ②未経験でも2週間でデビュー
- ③粗利率40%~60%の高利益モデル
- ④成長し続ける“悩みケア市場”
- ⑤専用化粧品で客単価&収益最大180%UP

「自分のサロンを持ちたい」

そんな貴方に最適なビジネスです。

加盟後も本部がしっかり支援。

技術・広告・運営まで、すべてサポート。



オーナー・キムミヨン

（REFUSS江南店）

REFUSSの体系的な研修と本部からの絶え間ないサポートのおかげで、たった1年で安定した売上を達成できました。お客様の笑顔を自分の手で生み出すこの仕事が、今は本当に幸せです！



今すぐタップ！

独立への第一歩！➡

無料説明会・個別相談会はこちら



REFUSS北参道店

東京都渋谷区千駄ヶ谷3-8-5
YOKOビル2階



03-6910-5400



tabinoki 旅の末 여행나무

일본 ↔ 한국

할인항공권



일본 국내여행



한국여행



단체여행

전세계 항공권·호텔 예약
호텔 / 버스 / 통역 / 미국 관광비자

03-5604-1238

담당 HP. 090-4942-4725

 카톡 ID : **tabinokijapan**



한국 와이파이 예약

25년을 한결같이
お陰様で創業25周年になりました！

항공권은 믿을 수 있고 친절한

韓日旅行社

한 일 여 행 사

일본 어디서나 출발가능!

초저가
할인항공권
割引航空券

와 함께



★
**日本全国
出発OK!**

도쿄 · 오사카
· 나고야
어느 곳에서든
출발 OK


**当日発券
可能!**

빠른 발권으로
보다 편리하게
이용하세요


**団体受付
優遇**

여러명의
단체접수도
언제든지
환영합니다.

株式会社シーアンドエス
東京都新宿区歌舞伎町2-42-3林ビル5F
softbank 080-4739-8788

문의전화  **cskorea123** 부담없이 카카오톡으로 문의주세요!

03-3232-8788

이런분이라면 연락주세요! 

- 홈페이지 **신규제작** 을 생각하시는 분
- 현재 홈페이지의 크고 작은 **수정** 이 필요한 분
- 온라인 **홍보** 를 적극적으로 하시고 싶은 분

 <http://nyan-studio.com>

 080-4578-4579

 nyanstudio.ilha@gmail.com

 ilhashin

친구추가 하고 상담하세요



이런분이라면 연락주세요! 

- 홈페이지 **신규제작** 을 생각하시는 분
- 현재 홈페이지의 크고 작은 **수정** 이 필요한 분
- 온라인 **홍보** 를 적극적으로 하시고 싶은 분

 <http://nyan-studio.com>

 080-4578-4579

 nyanstudio.ilha@gmail.com

 ilhashin

친구추가 하고 상담하세요





은명을 모르고 사는 사람은 귀머거리 맹인 같으며,
운명을 알고 사는 사람은 재앙이 안개처럼 사라진다.
죽으려면 명의가 오진하고, 살려면 **인연**을 만나야 산다.
비가 오면 우산을 챙기듯이

미리 천상신도사와 인연을 맺으세요

운세가 맞지 않으면 돈을 받지 않습니다.

当たらなければお金は不要です。

Tel. 090-8943-5678

재무성인가업체(関東財務局長第00054号)

하나송금 direct 다이렉트 자동송금카드가 더욱 편리해졌습니다

다이렉트자동송금카드 365일 송금 실시중!!

Homepage 

01 이런분들에게 추천해요

- 바쁜 직장인, 주부, 학생
- 아직 통장이 없는 주재원이나 유학생
- 정기적 또는 자주 동일계좌로 송금하시는 분

02 어떻게?

- **로손ATM**에서 하나송금 다이렉트 자동송금카드로 입금
- 수취인 계좌로 바로 송금
- 휴대폰 문자(SMS)로 입금확인 및 송금완료 안내

03 장점?

- 창구에서의 송금신청서 작성이 불요
- 영업시간과 무관
- 입금 및 송금완료는 휴대폰 SMS로 안내
- 하나송금 마이페이지에서 다이렉트 자동송금카드 간단등록

Money-Transfer 株式会社 C&B 〒103-0012 東京都中央区日本橋堀留町1-7-7 MID日本橋堀留町ビル7階 **유메이** www.oneremit.co.jp **메일주소** remit@oneremit.jp

03-4570-2220 **팩스** 03-5539-4008 **영업시간** 평일 : 9시~18시 (당일 송금 마감 17시 30분)

디자인에서 인쇄까지 デザインから印刷まで

정성을 다해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!
ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がり!

전단지 **명함** **메뉴** **포스터** **카탈로그**
チラシ 名刺 メニュー ポスター カタログ

한터애드 **ID: hanto8102**
E-mail : hanto8102@gmail.com **TEL 03-6205-5138**

DiGiTEL 언제 어디서나 더욱편리하게! 해외송금 파트너 디지털

해외송금 ₩ ↔ ¥

한국 → 일본 / 일본 → 한국

수수료 500엔~

메리트

- 빠다!!** 송금 수수료 500엔~
- 안심!!** 재무성 인가업체 関東財務局長第00023号
- 빠르다!!** 당일송금 - 각 은행업무 시간에 의해 변동될수 있음
- 간단/편리** 회원 등록 후 지정하신 계좌에 간단 송금

인터넷 송금의뢰 및 회원신청 사이트 <https://remit.digitel.co.jp/ko/login>

수취인전용 가상계좌 링크어카운트 발급실시! (三井住友銀行과 郵貯銀行선택 가능)

Link ACCOUNT

송금 절차

- STEP 1** 수취인 등록 (1인당 3개구좌까지 1개 구좌에 대해 1개 수취인이 등록 가능)
- STEP 2** 지정 수취인에게 자동 송금
- STEP 3** 자동 송금전용 계좌로 입금
- STEP 4** 송금 명세는 지정 메일로 발송

최단 30분 송금 실현

수취 수수료 무료

수취전용구좌 등록 실시중 (등록시 송금신청서 불요)

DiGiTEL 상담문의 **03-3362-0702** 팩스 **03-3362-0770** **ID: digitel4595**

주식회사 디지털 www.digitel.co.jp 주식회사 디지털 송금사업부 東京都新宿区百人町1-20-22 第2ムサシノビル3F

生活情報新聞 **ハント**

振込先 : みずほ銀行 新宿支店 普通 2288585 ㄱ)ハチト二

- 広告掲載料のお支払いは、掲載前月の25日までお願いします。
 - ・ 광고 게재료의 입금은 게재 전 달의 25일까지 부탁드립니다.
- ¼サイズ以上の広告はデザイン料として1万円が加算されます。(契約更新時は無料)
 - ・ ¼사이즈 이상의 광고는 디자인비로 1만엔이 추가됩니다. (계약 연장시는 무료)

★신규오픈★

우리 파이낸스

한국어 가능함 **즉시 대출** **이자 0.3~3.5%**

직업상관없이 누구라도 대출가능★에스테 클럽 아가씨 우선

080-9460-2727

비밀보장 100%
중국교포 OK
비자문제 상관없음

다음 편지 전화주세요!
10만엔~500만엔
한달 이자 0% 캠페인



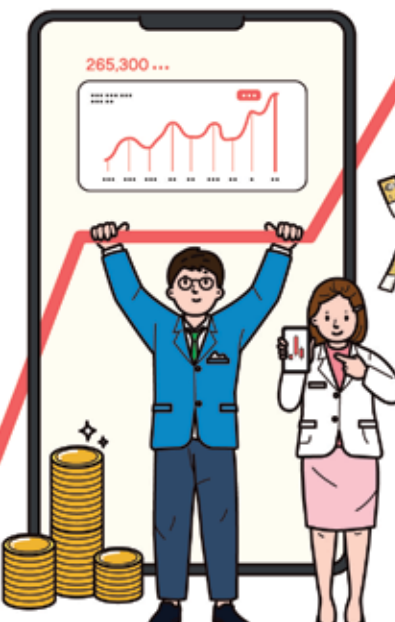
함께 배우는 스마트 트레이딩

외환(FX) · 코인 선물거래는 도박이 아닙니다.
관심은 있지만, 어떻게 시작해야 할지 모르셨나요?

지금부터는 **안전하고 체계적인 방식**으로
기초부터 실전, 계좌 개설, 고급 전략까지
본인 명의 계좌로 투명하게 배우는 시스템 트레이딩!

혼자 고민하지 말고. 함께 배우세요.
서로의 경험과 감각을 공유하며 취미로도.
재테크로도 즐길 수 있는 평생 동호회 모집 중!

✔ 완전 초보자 OK ✔ 1:1 개인 맞춤 지도
✔ 수강료 및 체험 상담 가능



문의 및 상담



카카오톡ID: jbljb

카카오 이용이 어려우신 분
080-2599-8864

저도 과거 불법 금융파라미드로 손해를 본 적이 있습니다.
만을 건 오직 자신의 노력뿐입니다.
평생 함께 공부할 분, 편한 마음으로 연락 주세요.



카드로 현금

- 카드 쇼핑 한도내에서 **즉시 현금화**
- 한국 카드 / 일본 카드 가능
- 지방 환영 · 할부 가능

* 불법 사용 금지를 위해 본인 확인합니다. **080-4892-0297**

중고 스마트폰 매입 / 판매 / 수리

아이폰, 안드로이드폰 모두 OK!

사용하지 않는 스마트폰, 최고가 매입!
엄선된 중고 스마트폰, 합리적인 가격으로 제공!
화면 깨짐, 배터리 교체 등 빠르고 정확한 수리!

TEL.03-6820-5109

에이스 종합통신국제전화카드 · 와이파이
유심 · 핸드폰

렌탈전문점

EVENT 한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 “소방 LTE Daily 5GB 유심”한국에서 사용하던 휴대폰
그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한

Daily 5GB

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.

한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용
간단한 APN설정으로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을
일본에서도 그대로 사용할 수 있습니다.

■ 요금결제 : 일본 전국에서 이용가능한 프리페이드 충전카드

자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

렛츠070 인터넷 전화

인터넷 선만 꽂으시면 일본 어디에서나 싸고 편리하게 한국으로
통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장단기로 체재
하시는 분들에게 약정없이 당일 개통해 드리고 있습니다.

■ 렌탈플랜

·가 입 비 : 5,000엔 ·기 계 값 : 5,000엔
·월사용료 : 2,580엔(7시간) / 1,980엔(5시간)

■ 특징

· 본인 스마트폰 안에 “070” 번호 설치 가능!!



株式会社

영업시간평일: 오전9시~저녁6시까지
토요일, 일요일, 축일은 쉽니다**ACE**

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

03-6868-5757, 03-3205-7929KAKAO TALK
ID: ace32057929

일본 휴대폰 080-7009-9311

한국LG070 070-7663-4003

한국에서도 일본03번호 그대로
ACE 키 폰본인
스마트폰 안에
“03”번호
설치 가능!

- 현재 사용중인 전화번호를 그대로 옮겨서 사용할 수 있으므로
사무실 이전으로 인한 전화번호의 변경이나 명함 변경 제작 등이
필요 없습니다.
- 기존 전화번호의 이동은 물론, 신규 전화번호 및 0120 번호도 사용 가능 합니다.
- ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 국외 관계없이 내선번호연으로
통화가 가능해 업무에 효율성을 높여 줍니다.



소방맘껏폰

일본 국내통화료 무제한!

한달에 LTE데이터 5GB 사용

5,900엔

① 한국 와이파이 렌탈

한국 와이파이 렌탈 요금		
보증금	1만엔(반환시 환불)	인터넷 데이터 무제한
사용료	렌탈비 1,000엔 1주일 3,000엔	

② 한국전용핸드폰 렌탈

한국용휴대폰 렌탈요금		
보증금	1만엔 (반환시 환불)	한국 국내통화 무제한
전화요금	렌탈비 1,000엔 1주일 3,000엔	

* 한국용휴대폰 렌탈비 추가 300엔으로 렌탈됩니다.

한국여행
출장의
필수품비자, 카드상관없는
단기, 장기 렌탈용 **렌탈 무선인터넷** **WiFi**

- | | |
|----------|---------|
| 1개월(일시불) | 5,900엔 |
| 3개월(일시불) | 16,500엔 |
| 6개월(일시불) | 33,000엔 |
- Daiy LTE5기가/100기가
 - 단기렌탈(1달미만)은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔
사용료3,000엔(일주일 기본) + 추가 1일 300엔
 - 관광이나 단기체류 하시는분 신분증으로만 렌탈가능.
 - 장소에 상관없이 사용가능 (스마트폰, 인터넷전화 이동하면서 사용가능)
 - 100기가는 사용요금이 다르니 문의 부탁드립니다.

가장 안전한 인터넷 신청
인터넷 신청은 **에이스**에서

★ 동시 신청 시 가격이 착해 집니다 ★

- 인터넷 + 한국 070 유선전화(무료통화 시간 포함)

- ◆ 개통 즉시 사용
- ◆ 공사비, 약정, 해약금, 복잡한 프로바이더 설정 없음
- ◆ 단말기 하나로 유/무선 인터넷 사용 가능

(단, 원거리일 경우에는 인터넷 접속 출장비가 발생합니다.)



ハレルヤ・ステーション 할렐루야 스테이션

国際結婚サポートセンター

男,女회원 10만여명이 등록되어있는
전국적인 결혼전문 회사입니다




결혼하고 싶으신 분!!
할렐루야 스테이션에 초대합니다!

길이 많아도 가지 않으면 내길이 아니요
길이 없어도 내가 걸으면 내길이 되더라

오늘도 내가 건강함에 감사하고
오늘도 내가 누군가를 만날 수 있음에 감사하라 !! ...

모든 행복은 자신의 의지에 의해 결정됩니다.
할렐루야 스테이션에서는 원하시는 좋은 **파트너**를 만날수 있도록
최선을 다하여 진심으로 응원하고 있습니다.



초혼! 재혼!
100세 인생!
女 20세~80세
男 20세~90세



꼭!! 진짜 결혼 하실분만
연락 주시기 바랍니다!!
그러면 당신의 등불이 되어 드리겠습니다!!

비밀 보장 · 빠른 성혼 · 무료 상담
★ **파티&이벤트**

TEL. 03-6868-5709
H.P. 090-1551-9191
〒 192-0071 東京都八王子市八日町8-1

다모아 결혼 상담소

“당신의 인연을
경험과 신뢰로
연결해드립니다.”

일본 10만명 회원 네트워크 보유

- 한국어 OK!
- 한일 커플 전문 매칭 & 결혼 컨설팅
- 높은 성혼율과 실명 매칭 시스템
- 20대부터 80대까지, 초혼 · 재혼 모두 상담
- 연애 · 결혼, 망설이지 마세요
- 진심을 담은 1:1 맞춤 상담
- 상담 무료 / 100% 프라이버시 보호



중매쟁이 아줌마

atom163355 ouk1335 090-9544-1633
chweole62 damoa62 090-1040-4010

〒 171-0033 東京都豊島区高田2-12-20

결혼상담소 宝 (다카라) 브라이다르 살롱

결혼! 하고 싶으십니까?

다카라 브라이다르 살롱은,
일본 브라이다르협회 소속으로서,
전국적인 결혼 상담이 가능합니다.
남성 회원 30,000명,
여성 회원 25,000명이 등록된
결혼 전문 회사입니다.

힘든 일본생활이 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다 하겠습니다.
당신의 행복을 만나세요. 어디선가 당신을 기다리는 분이 계십니다.




신부 61세 신랑 70세

지금 100세까지 사는 시대. 인생은 60세부터라는 말처럼,
긍정적인 마음과 용기가 있으면 즐거운 인생을 보낼수 있습니다.
의지할 수 있는 동반자와 함께 행복한 노후를 보내시면 어떨까요

봄은 다시 찾아옵니다.
저희가 여러분을 열심히 응원하겠습니다~

초혼, 재혼 전문 (안심만남)

- ☑ **상담 무료**
- ☑ **비밀 보장**
- ☑ **신속 성혼**

만남을 가지는데 부담은 최소화 되어야 합니다.
그래서 상담은 무료입니다. 마음편히 연락주세요.

고객분들 나름대로의 사정과 고충들이 있습니다.
그래서 개인의 프라이버시는 철저히 보장되어야 합니다.

가족을 만드는 데 기다릴 이유가 없습니다.
그래서 회원이 되면 즉시 선을 보실 수 있게 해 드립니다.

〒299-3223 千葉県大網白里市南横川 3125-82
E-mail / takara.bridal@gmail.com
TEL 047-586-6877 / H.P 080-4540-6149

結婚相談所 宝 (タカラ) ブライダルサロン

結婚! したいですか?

タカラブライダルサロンは、
全国ブライダル協会に所属しており、
全国規模での結婚相談が可能です。
男性会員:30,000名
女性会員:25,000名 登録済みの
結婚専門会社です。

経験豊富なカウンセラーがあなたの理想の出会いをサポートします。
あなたの幸せに出会いましょう。どこかであなたを待っている方がいます。




新婦61歳 新郎70歳

今は100歳まで生きる時代。人生は60歳からとも言われます。
前向きな気持ちと少しの勇気で、楽しい人生を送ることができます。
支え合えるパートナーと共に、幸せな後半人生を過ごしてみませんか?

春は再び訪れます.
私たちは皆さんを心から応援します.

初婚・再婚専門 (安心の出会い)

- ☑ **相談無料**
- ☑ **秘密厳守**
- ☑ **スピード成婚**

出会いに負担があってははいけません。
ですのでご相談は無料です。お気軽にご連絡ください。

お客様にはそれぞれ事情や悩みがあります。
個人情報厳重に守られますのでご安心ください。

家族を作るのに待つ理由はありません。
会員登録後すぐにお相手をご紹介します。

〒299-3223 千葉県大網白里市南横川 3125-82
E-mail / takara.bridal@gmail.com
TEL 047-586-6877 / H.P 080-4540-6149

어르신 여러분! 혼자서 걱정하지 마시고 재일한국인복지회로 연락주세요!



+
일본 복지제도
관련 상담
(개호·장애)

+
일상생활의
불안에 관한
생활 상담

+
의료통역·
병원동행

+
시설·주거·
이사 지원

+
고령자 안부 확인 및
가족 연계
(치매·거동이 불편한 고령자 방문)

+
서류 번역·
행정 수속 지원

재일한국인복지회는 신주쿠구를 거점으로 도쿄 전역과 타현의 외국인 고령자 상담을 지원하고 있습니다.

간병·의료 제도의 어려움과 일본어 행정 절차의 장벽으로 불안을 겪는 외국인 고령자와 그 가족을 위해, 언어·문화·제도의 벽을 넘어 지역에서 안심하고 살아갈 수 있도록 돕는 「외국인·지역포괄 지원」을 진행하고 있습니다.

신주쿠구 주민주체서비스사업 복지관 안내

한국 고령자 분들이 모여서 대화도 나누시고
따뜻한 식사·체조를 함께하는 활동을 합니다.

- ◆ 날짜 : 매주 화요일·금요일 오픈
- ◆ 시간 : 11:00 ~ 14:00 식사비 500엔
- ◆ 문의처 : 080-4055-4514 (담당자 양은영)

상담센터 운영 안내

주변에 치매인가?라고 생각되시는 한국고령자분이 있으십니까?
재일한국인복지회로 연락주세요



外国にルーツがある人々への
支援活動応援助成
赤い羽根
福祉基金
社会課題テーマ助成

운영시간 월~금 10시~15시 연락처 080-4055-4514 일본사회복지사 김 영자
주소 〒169-0072 東京都新宿区大久保1-14-6(신오쿠보역, 히가시신주쿠역에서 도보 10분)

재일한국인복지회 상담센터

재일한국인복지회는 뜻있는 한국인이 모여서
보ランティア 활동을 하고 있습니다.



Good Neighbors Japan

「グッドごはん」 한부모 가정에 밥을 전달합니다

절약을 위해 내가 식사를 거르면, 딸이 “엄마, 왜 밥 안먹어?” 라고...
아무런 대답을 할 수 없었어요.

-어느 미혼모로부터-



일본에서는 한부모가정의 어린이
약 2가구 중 1가구가
상대적 빈곤상태에 있습니다.

우리 굿네ighbors재팬이 실시한 조사에 따르면 「グッドごはん」을 이용하는
한부모 가정의 47%가 공적보조금 등을 포함해도 200만엔 미만의 가구연수입으로
생활을 하고있습니다.



음식을 지원하는 것은
가계, 학습 등 생활의 다양한 측면에
파급효과를 냅니다.
한부모 가정의 푸드뱅크 「グッドごはん」은
한부모 가정을 대상으로 매월 무료로
음식을 배부하여, 어린이의 건강한 성장을
지원하고 있습니다.

子どもの「ちゃんと食べたい」のために。

「グッドごはん」을 응원하려면

「グッドごはん」은
찬동해주시는 여러분의 기부로 이루어져 있습니다.

「ちゃんとご飯を食べたい。」
아이들의 소원은 자식을 생각하는 부모의 소원이기도 합니다.

먹는 것을 참지 않아도 될 수 있도록 부디 힘을 보태어 주세요.
3,000엔의 지원으로 한부모 가정 1가구에
바구니 가득히 식품(10,000엔 상당)을 전달할 수 있습니다.

※식품 자체는 기부금으로 충당하고 있습니다만, 한 가구 분의 식품 수송 및 관리에 약3,000엔의
비용이 소요됩니다. 매월 정액의 기부를 해주심으로써 지속적으로 아이들을 지원할 수 있습니다.

3,000엔

한부모 가정
1가구에 주는 식품

6,000엔

한부모 가정
2가구에 주는 식품

12,000엔

한부모 가정
4가구에 주는 식품



기부는 여기에서

지속적인 기부와 1회만의
기부를 선택할 수 있습니다.
기부는 1,000엔부터 가능합니다.
기부는 기부공제의 대상입니다.

이용자의 목소리

“엄마랑 나랑 열심히 살고 있어서 그런가?
행복해~” 지원받은 식품으로 배부른 아이는
하루종일 싱글벙글. 저도 힘이 났습니다.

www.kokusaexpress.com

KOKUSAI EXPRESS

해외이사 · 국제택배



0120-535-220

해상

輸出入貨物 通関・保管・運送

항공

국제항공택배

DHL, FEDEX, EMSより

항공편(EXPRESS SERVICE)과
선 편(ECONOMY SERVICE)
最大 60% 安い!

귀국택배, 국제택배, 배송구매 운송대행



해상편 우체국과의 가격비교표

※박스 무료 제공

	所要時間	價 格	重 さ
日本郵便 国際小包	3주 ~ 4주	¥11,300	20kg(미만)
해상택배	5~9일	¥9,500	25kg(미만)

※BOX SIZE : 横(43cm)×縦(43cm)×高さ(55cm)

해외이사 · 국내이사

- **해외이사** (각국 대사관 및 다수기업)
전 세계 190여 개국, 420여개 도시를 연결하는
Global Network를 통해 전 세계 어느 곳이라도 정확하게
Room to Room 서비스를 제공해 드립니다.
- **국내이사**
저렴한 비용으로 확실한 서비스를 제공할 것입니다.
- **사무실 및 공장이전**
- 사무실 이전, 시설물이전설치, 파티션 및 통신서비스
- 공장생산설비, 산업시설물, 특수 장비, 자동화설비등의
이전 및 폐기
- **국내이사 자동차 운송통관 서비스**
일본에서 구입한 자동차 편리하고 안전하게 보내
드리겠습니다.



● 동경 제1물류센터



● 동경 제2물류센터



● 요코하마 물류센터



● 오사카 물류센터



株式 会社 国際express
KOKUSAI EXPRESS CO., LTD.



(大阪)

0120-535-220
06-4703-1234

お取扱い業務：通関業・倉庫業・運送業・海外引越・海上 航空輸出入業

東京物流センター：東京都大田区東海 4-2-3 横浜物流センター：神奈川県横浜市中区山下町 279-1 大阪物流センター：大阪府大阪市住之江区南港北 2-3-37

韓國人을 위한 부동산

알프스 부동산

한국인을 위한 알프스 부동산과 함께 새로운 출발을 준비하세요~

01 전문가를 통한 상담 및 컨설팅

한국부동산 관리·매매

주택 용자

건물 매매

매입 용자

-전문가에게 부동산의 모든 것을 상담 및 컨설팅 받아보세요.

02 동경 전지역 다수 물건확보!

- 방, 아파트, 맨션, 사무실, 점포까지 다양한 물건을 확보
- 동경 전지역으로 원하시는 물건을 맞춤형으로 소개

03 한국인을 위한 알프스 부동산

- 외국인이라도 간단하게! 원하는 물건을 다양한 방법을 통해 계약까지 빠르고 쉽게 문제없이 도와드리니 안심하셔도 됩니다.

※ 동경 전지역 임대 물건, 매매 물건 가지고 계신 분들도 연락주세요!
 ※ 많은 물건이 준비되어 있으나, 편한 마음으로 전화 혹은 내방해 주세요~

지금 바로 홈페이지에서 다양한 물건을 직접 확인하세요! www.alps21.co.jp 검색

알프스不動産(株)アルプス21東京都知事(1)第100728号 振込先(입금처)三菱東京UFJ銀行 店番364 口座番号0009933

ALPS 문의전화 03-5272-3938

〒160-0021 東京都新宿区歌舞伎町2-42-3 林ビル5F / FAX 03-5272-8214

부동산 전문가!
가온 부동산정보

건물·점포 임대 및 매매

도쿄에서 방을 구하신다면 24시간 365일 상담 가능!
 지금까지 심사를 통과하지 못한 분도 상담 가능!
 외국인 대상 부동산 전문가가 최신 매물 정보로
 여러분의 방 찾기를 도와드립니다.

외국인 대상 부동산 소개 실적

한국인, 중국인, 대만인, 베트남인, 프랑스인, 네팔인 등
 한국인 대환영
 보증인 불요

대응 가능 언어

한국어, 일본어, 영어, 프랑스어

東京都新宿区西新宿7-7-26 ワコレ新宿第一ビル314

대표번호 03-5948-5015

한국어, 일본어 080-2157-2559

영어, 불어, 일본어 090-5828-9484

제일 만족되는 부동산
신주쿠부동산센터부동산 무료
가격사정민박 여관중개
등록·운영대행

- ◆ 임대·매매·경매에 강한 전문 부동산
- ◆ 아파트·맨션·점포·사무실 임대물건 다수
- ◆ 월세방·기숙사·쉐어룸·민박관리회사
- ◆ 부동산 트러블·리폼 상담/경매 세미나
- ◆ 오너분 모집중/은행 론 대출상담
- ◆ 동경한국학교 주변, 주재원 전문 임대차 소개
- ◆ 어려운 번역·통역 서비스
(현직 교수가 담당·실비 부담)

한국어 / English
日本語 / 中国語

택지건물거래사
 경매부동산취급주임자
 상학박사(慶応大学)
 유통경제대학 강사



대표 김 상기

<http://www.shinjuku-fudosan.com>☎ 03-6278-9981 FAX.03-6278-9983
H.P.080-1000-0194

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-18-7-201 定休日:日曜日

맨션,아파트,단독주택
투자 매매 관리 전문점포캐페인
음식업점포전문소개
지역최다소개경매 투자, 오너 모집
점포,사무실 다수보유

토고시역 도보 7분
야칭 4.5만엔
 주소 시나가와구 토고시 2초메
 면적 4.5평 / 원룸
 기타 2층



히가시신주쿠역 도보 5분
 신오쿠보역 도보 7분
18,880만엔
 주소 신주쿠구 오쿠보 2초메
 기타 1R 1개, 1DK 1개, 1LDK 3개



우에노역
 도보 3분
야칭 7만엔
 주소 다이토구 히가시우에노 1초메
 면적 28.8㎡(8.7평)
 기타 미용실 / 권리금 약간 있음



나카노신바시역 도보 8분
야칭 119,900엔(관리비포함)
 주소 나카노구 야요이초 3초메
 면적 18㎡/1층
 기타 중화요리점 이누키



신코이와역 도보 2분
야칭 308,000엔(관리비포함)
 주소 카츠시카구 신코이와 1초메
 면적 55㎡/3층
 기타 타이요리점 영업중, 이누키



카메이도역 도보 7분
 긴시초역 도보 10분
3,380만엔
 주소 고토구 카메이도 2초메
 면적 38.71㎡/6층/1LDK
 기타 2025년 11월 전역적 리모델링
 에어컨을 사용가능



신오쿠보역 도보 7분
야칭 14.7만엔(관리비 포함)
 주소 신주쿠구 오쿠보 2초메
 면적 46.26㎡ / 3층 / 1LDK
 기타 거실, 방은 바닥난방 완비



신오쿠보역 도보 7분
 히가시신주쿠역 도보 5분
야칭 14만엔(관리비 없음)
 주소 신주쿠구 오쿠보 2초메
 면적 40㎡ / 1LDK
 기타 1층/사무실,에스테 상담 가능

東京都知事免許(6)第74657号
일본 최초로 외국인이 부동산 협회 등록

오랜 경험과 노하우로 여러분에게
최상의 서비스로 모시겠습니다.

29년 역사와 전통의 송도부동산

한국인 전문 부동산



부동산을 파실 분	부동산을 사실 분
부동산을 임대하실 분	점포 찾으시는 분

株式会社 松道インターナショナル
〒169-0072 東京都新宿区大久保1-12-6 405号
TEL **03-5272-6441**
H.P **090-4815-9961**



원룸 하우스

월 3만9천엔 ~ 7만엔

- 도쿄 최고 중심라인 야마노테선
우구이스타니역 **도보 10분**
- 도쿄 지하철 최고 중심라인
치요다선 마치야역 **도보 1분**
- 도쿄 조반선 닛보리역
미카와시마역 **도보 3분**

 kimuland88
080-5434-3585
090-3144-7274

룸메이트 구함

한달 6만엔

신오쿠보역에서 도보 5분
히가시신주쿠역에서 도보 2분

- 조용한 가정집 · 맨션 독방
- 취사, 와이파이 가능
- 여성분만

즉시 입주 가능



090-5788-2727

게스트 하우스

요코하마시 쓰루미구
원룸빌라 다수 보유
장·단기, 가족 환영
시설 완비, 주인 직접 대응
니가타 유자와온천 스키장 상담

090-2655-7477

東京都知事(5)第81109号

가장 신뢰할 수 있는 코아부동산

☆ 일본전국 OK!

사무실, 야끼니꾸
가정요리 임대 및 부동산 매매
대출 · 론 상담 (영주권 OK)



TEL 03-5155-5361
FAX 03-5155-5364 年中無休

중고빌딩매매

쥬조역 도보10분
20,980만엔



- 1R
- 11戶
- 약 70평
- 오너체인지
- 리마와리 4.22%

03)5155-5361

빌딩임대

오오쿠보역 도보 1분
월세 150만엔



- 빌딩 2층
- 52평
- 학원, 렌탈스페이스, 스포츠집, 가능

03)5155-5361

중고료칸매매

아마나시현 이시와온센역 도보 12분
16,000만엔

- 토지 2,188평
- 여관 건물 2동



03)5155-5361

중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 4분
중고맨션 4층 / 원룸
리마와리 5.06%
2,700만엔
TEL 03-5155-5361

중고주택매매

신오쿠보역 도보 7분
3층주택 / 3LDK
리마와리 3.6%
오너체인지 / 11,500만엔
TEL 03-5155-5361

중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 3분
4층 / 1R / 오너체인지
리마와리 5.1%
2,100만엔
TEL 03-5155-5361

중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 4분
중고맨션 10층
4LDK / 리마와리 6.74%
4,450만엔
TEL 03-5155-5361

중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 7분
중고맨션 7층 / 2LDK
리마와리 4.7%
3,980만엔
TEL 03-5155-5361

중고맨션매매

유리카모메선 신토요스
도보 6분
3LDK+트렁크룸
17,000만엔
TEL 03-5155-5361

중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 5분
11층 / 1LDK / 오너체인지
리마와리 4.2%
4,800만엔
TEL 03-5155-5361

중고맨션매매

오오쿠보역 도보 5분
중고맨션 5층 / 1LDK
2,500만엔
TEL 03-5155-5361

중고맨션임대

히가시신주쿠역 도보 1분
중고맨션 6층 / 2DK
월세 17만엔
관리비 1만엔
TEL 03-5155-5361

중고맨션임대

신주쿠산초메역 도보 5분
중고맨션 7층 / 2DK
월세 17.2만엔
관리비없음
TEL 03-5155-5361

중고맨션임대

신오쿠보역 도보 6분
중고맨션 1층 / 원룸
월세 7.6만엔
관리비 3천엔
TEL 03-5155-5361

중고맨션임대

히가시신주쿠역 도보 5분
중고맨션 5층 / 1R
월세 9만엔
관리비 1만엔
TEL 03-5155-5361

당신의 가능성이 일본에서 결실 ! 정사원으로 함께 일합시다

모집업무

TV 프로그램 제작

대규모 민영 TV 방송국의 드라마,
바라이어티 프로그램의 제작
현장에서의 AD 업무입니다.

급구

일반 사무 업무

대기업의 일반 사무, 비서, 번역,
통역, 휴대폰 단말 검증, 스마트폰
판매 등의 업무입니다.

급구

공항 지상직

일본 전국의 국제공항에서의
티케팅, 안내, 화물배분 등
전반적인 지상 업무입니다.

근무지

도쿄 (공항 지상직은 전국)

휴일

주40시간 (시프트제), 잔업 있음

급여

25만엔~ (교통비 지급/상당가능)

고용형태

주식회사 글로벌로드 정사원

응모자격

연령 25~45살, 대졸, 일본어 N2이상, 사회경험이 있는 분 환영, 성별 불문

방 찾기

전국 1만을 넘는
부동산 네트워크를 구사하고
외국인이 입주 가능한
아파트(방) 소개

부동산업

풍부한 실적

30명 이상 외국 국적 직원이
파견 기업에서 활약.
그 중에는 10년 이상 같은 기업에서
일하는 사람도 있음.

노동자 파견사업

VISA 취득

취직에 따라 재류자격을
변경 · 갱신할 경우에는
입국관리국의 각종 신청 수속을
모두 대행

비자 신청 대행

생활기반 정비

은행구좌 개설, 전기 · 가스
· 수도 개설, 핸드폰과 Wi-Fi
구입, 신용카드 발행
대응 가능

생활 사포트

전 임직원

일본어는 물론
한국어 · 중국어 · 영어를
잘하는 전 임직원이
친절하게 대응

신속 · 정확 대응

모 대규모 IT기업에서
번역 · 통역을 7년간 담당
한국인 34살 남자



파견 직원인데
파견 기업 직원으로서
아무 불편 없이 일하고 있고
일본에서 애도 키워요



모 핸드폰 판매샵
계약 지원 담당으로서 2년
일본인 여자

파견 직원은 저에게 맞는 일을 찾을 수
있다는 장점이 있는 것 같아요.
저는 같은 직장에서 일한지 2년 넘었어요

모집업무

이력서 송부
(희망 업종등 기입)

서류 신고
(1주일 정도)

담당자가 연락
(메일 또는 전화)

면담
(대면 또는 비대면)



(株) グローバルロード

新宿事務所 東京都新宿区百人町2-2-42 メゾンドオーク
TEL 03-3208-1072

이력서 송부 및 모든 문의는 메일로
recruit@global-road.co.jp
(담당자 木村・朴)

아카스리, 오일 림프마사지 '명동 정체원' 스태프 모집

위 치 도쿄 오오츠카역 1분
나잇스텝 오전 10시 ~ 오후 10시
 아르바이트도 모집
밤스텝 오후 10시 ~ 오전 10시
수 입 1달 40만엔 이상
 시간조정 가능 / 료 있음 / 65세까지의 여성 경력자

080-2349-4321

즐거운 소개소

"좋은 일자리, 지금 바로 찾아드립니다"

아카스리, 지압, 경락 교육 후
100% 취업 알선

주방장, 주방보조, 홀서빙, 덴포,
가정부, 아카스리, 공장, 건설 등
스낵, 크라브, 에스테 특별 알선

결혼비자 소개
야끼니쿠, 에스테, 스낵 매매

090-3206-8282

금빛 취업 (旧李周娟)

친절과 신용으로 열심히 노력하겠습니다.

男 주방장, 찬모, 보조, 덴포, 한식, 홀서빙,
女 이자카야, 가정부
 각종공장(핸드폰, 가방, 구두, 김치공장),
 운전, 건설현장
 미국 크라브 高수입, 50대중반까지 OK

**야끼니쿠, 가정요리, 이자카야 등
점포임대 및 매매상담**

H/P.
090-2330-5161

사무실 위치 山手線大塚駅 北口도보 2분거리

아로마 아카스리 전문점

남여 속성 가르쳐 바로 투입!

아카스리 / 아로마 / 얼굴 / 정체
 신오오쿠보점 / 신주쿠점 / 세이부신주쿠점
 24시간 영업 / 급여는 2주마다 정산
 파트타임 / 낮 / 야간 / 풀타임 선택 자유

한 달 50~60만엔 수입 가능 / 료 있음

080-3151-0369

최연니 직업소개소

미카와시마역 도보 1분

주방장, 주방보조, 홀서빙, 가정부,
맛사지, 아카스리, 공장 등

희망하시는 일자리를 책임지고
소개해 드립니다.
 가게 운영하시는 사장님, 마마님들
좋은 분 소개해 드립니다.

민박
1日5,000円

080-5171-0004

소망 취업

함께 일할 인재를 찾습니다!

일자리는 최고의 복지입니다!
 정사원, 아르바이트 등 좋은 일자리가 많이 있습니다.
 소망취업이 여러분과 함께 하겠습니다.

인력 파견 **일자리 소개**

건축, 해체 인테리어 / 제조, 포장, 상품정리 / 주방장, 주방보조, 홀서빙, 점장
 야기돌보미, 노인돌보미, 기사도우미 / 기사대행(조리, 세탁, 청소) / 노인시설 소개
 IT엔지니어, 사무직 / 청소 / 마사지, 에스테, 아카스리 / 배송 등

건물·점포·맨션 등 임대 및 매매
 믿을수 있는 부동산 전문가가 함께합니다.

株式会社 KUE
080-2157-2559

0823koko 0823koko

スナック、 スタッフ募集

위치: 長野市 長野駅から徒歩10分
 영업시간: 오후 7:30 ~ 오전 1:30
 시간 상담 가능
 휴일: 일요일, 축일 / 요일 상담 가능
 급여: 전화 상담 후 결정 / 료 있음
 나이 관계없음
 가족처럼 일하실 용모 단정한 분
 日本・韓国・タイ・モンゴル国籍関係なし

090-8737-6861

니뽀리 소개소

일자리를 찾으시는 분.
 일할 분을 찾으시는 사장님
 일자리 알선에 성심성의를
 다하겠습니다.

주방장, 찬모, 주방보조,
 덴포, 홀서빙,
 한식, 이자카야 찬모,
 가정부, 아카스리,
 공장(가방, 구두, 김치 등)

070-8466-4491

아줌마 소개소

야끼니쿠, 아카스리, 마사지, 스낵, 에스테 등
일자리 소개해 드립니다!

에스테 하루 3~4명 들어오는 가게 파실 분
 확실히 수입되는 가게 사실 분

090-8731-9441

バランスサロン・あかすり屋スタッフ募集

반디케어세라피스트・아카쓰리

스탬모집

・横浜みなとみらい万葉倶楽部

改修工事後スタッフ募集

バランスサロン・あかすり

・東京豊洲万葉倶楽部

バランスサロン・あかすり屋スタッフ募集

・小田原・沼津バランスサロン同時募集

・小田原・沼津・秦野・町田あかすりも同時募集

有限会社 燈台
TODAI
https://toudai.co.jp/

자세한 내용은 전화로 문의해 주세요.

047-470-0041 080-1097-7382

홈페이지에서 응모 가능

ZOOM・LINE 화상면접 가능

50세~65세 주부 동아리

회원모집 다소니

좋은 만남으로

항상 즐겁고 행복하세요~

* 모임에선 뭘 하나요?

50대를 넘으신

한국 여성분들 한정으로

말동무, 산책동무, 여행동무 등등.. 타국 생활에 외로움을

조금이나마 달래고 인생을 같이 즐기자 만든 모임입니다.

담소
나누기

맛집
탐방

여행

하이킹
등등

아이디 추가로
친구가 되어요^^

090-1854-1817

Korey1219 toyomi327

東京都品川区南大井2-8-4

해외 여행중일때는 전화를 받을수없으니 카톡 또는 라인으로 연락주시거나 잠시 시간이 지난뒤 다시 전화 부탁드립니다.

N

동경한인성당

Q

주일미사
(대성당)

매주 일요일 12:00

평일미사
(지하성당)

**화 : 19:00
수 목 금 : 10:30**

동경한인성당
TOKYO KOREAN CATHOLIC CHURCH
주교좌 성당인 연세대학교

東京都文京区関口3-16-15
カトリック東京韓人教会

03-3941-0929



행정서사 사무실

바로바로시스템

입관 행정서사 **마츠다 쇼우이치**

●세무사松田 ●사법서사鈴木 ●변호사中村 ●변호사 조홍준

♣ **경영관리** ・ 취로비자

♣ **회사설립** ・ 등기변경(사법서사)

♣ **결산** ・ 세무신고(세무사)

♣ **귀화** ・ 결혼 ・ 영주비자

♣ **정주비자**(이혼 ・ 사별)

♣ **호적정리** ・ 번역

♣ **韓** ・ 日관공서 서류 발급대행

우에노



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3上野鈴木ビル3階
オカチマチ역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆

(株) パルシステム <http://palsystem.jacklist.jp>

☎(03)5812-6575(代) ☎(03)5812-6562

마츠다 세무사의 세금 교실

인보이스 제도의 면세사업자등으로부터의 과세 매입에 대해서 2023년 10월 1일부터 2026년 9월 30일까지는 매입 세액 상당액의 80%를 공제할 수 있고, 2026년 10월 1일부터 2029년 9월 30일까지는 매입 세액 상당액의 50%를 공제할 수 있는 경과조치가 실행되고 있다는 것은 알고 계실 것입니다.

경과조치의 적용에는 구분기재 청구서와 같은 기재사항이 기재된 청구서 및 일정의 기재가 된 장부의 보존이 필요합니다.

이 경과조치에 대해 국세청으로부터 공제 비율이 80%에서 50%로 인하되는 것을 고려하여 새롭게 같은 날 전후의 거래에 있어서의 공제 비율의 적용 관계나 2026년 3월기의 소비세 신고로 단기 선불 비용으로서 처리를 하는 경우에 대해서 설명을 드리겠습니다.

1. 2026년 10월 1일 전후의 서비스 제공과 상품 등의 매입의 공제 비율

경과조치를 적용하고 있는 공제 비율은 그 적용하려고 하는 과세 매입의 시기로 판단합니다. 역무의 제공을 받았을 경우의 과세 매입의 시기는 원칙, 「역무의 전부가 완료한 날」이 되어 상품의 매입(자산의 양도)의 경우는 원칙, 「인도가 있던 날」이 과세 매입의 시기가 됩니다.

예를 들어, 2026년 9월 21일부터 제공을 받고 있는 역무가 10월 20일에 완료되어, 10월 31일에 지불을 한 경우에는 10월 20일이 과세 매입의 시기가 됩니다.

2. 2026년 3월기에 단기 선불 비용으로 처리할 때의 공제 비율

법인세에서는, 선불 비용의 액으로 지불한 날로부터 1년 이내에 제공을 받는 역무에 관련된 것을 지불했을 경우에 그 지불한 액을 계속해서 지불한 날이 속하는 사업 연도에 손금 산입하는 것을 인정하는 「단기 선불 비용」의 취급이 있습니다.

면세사업자등에 대하여 지불한 단기 선불 비용에 대해서는, 그 단기 선불 비용을 지불한 날이 속하는 과세 기간에 있어서 경과 조치의 적용을 받을 수 있습니다.

예를 들면, 거래처(면세 사업자 등)와의 보수 계약에 근거해 매년 1월에 그 1년간분(1월부터 12월분)의 보수 요금을 지불 단기 선불 비용으로서 처리하고 있는 3월 결산 법인의 경우, 3월기의 소비세 신고에 있어서는 10월부터 12월분의 50%의 기간에 해당하는 보수를 포함해, 그 전액에 대해 9월까지의 80%의 공제 비율의 적용을 할 수 있습니다.

바로바로시스템

개별지도 중·고·대학 수험 대비 / 내신 대비
EK PLUS ACADEMY
個別特訓
일본어 코스·JLPT·정기테스트·수험 대비 강좌
수강생 접수 중! 새학년 준비 강좌·수험 준비 강좌

難関大学への
留学生入試対策
 総合型・推薦型選抜入試対策

作文・小論文講座
 早大・上智・都立国際高・都立立川国際・学芸大
 附属国際中・公立中高一貫校等の入試にも対応

소·중학생 수학 실력 향상 코스
일본 중·고·대학 입시 코스
학교별 정기고사 대응 코스
일본어교과 지도

일본어 뿐만 아니라, 일본어로 된 수학과 과학, 사회 등의 교과도 지도합니다.

TEL : 03-5312-7381 E-mail : ek.plus.academy@gmail.com
 ※ 상담시간 : 16:00 ~ 21:30 新宿区若松町 9-9 2F(都営大江戸線 若松河田駅 若松口より徒歩30秒)

성인클래스 모집중 / 일본어 코스
 전문가에 의한 레벨 테스트를 통해, 자신에게 맞는 클래스를 선택할 수 있습니다.

- 기초회화 & 비즈니스 회화
- 「민나노 니혼고」로 배우는 일본어 초급 / 중급 / 고급반
- 일본어 능력 시험(JLPT) 대비 N1 / N2 / N3 / N4 / N5
- EJU 일본어 대비반 (일본 대학별 시험 대비, 소논문, 면접대비)

실전 연습 강좌 JLPT N1 N2 대비
 문제 실전 연습을 중심으로 한 대비 수업 스스로 배우는 수업으로 합격!
일본어학교·대학생·일본인도 수강가능
오리지널 방법으로 합격자 속출!

온라인수업 / 세미그룹수업 / 개인수업

EK PLUS ACADEMY
<https://www.ek-plus-academy.com> **EK PLUS Academy** 検索

TEL : 03-5312-7381 E-mail : ek.plus.academy@gmail.com
 ※ 상담시간 : 16:00 ~ 21:30 新宿区若松町 9-9 2F(都営大江戸線 若松河田駅 若松口より徒歩30秒)

Noah국제행정서사 사무소
 특정비자 지원등록 기관
 (등록번호:24등록-010081)

(행정서사) **진 재호**
 비자 전문 사무소
 비자의 고민
 최선의 해결책을 제시해 드리겠습니다!!

일반 비자
 ✓ 배우자 비자
 ✓ 영주/정주자 비자
 · 이혼 후 정주 비자
 ✓ 취업 비자

법인관련 비자
 ✓ 일본 법인/지사 설립 서포트
 ✓ 스타트업 비자
 ✓ 경영/관리 비자

그외 서비스
 ✓ 은행 용자 서포트
 ✓ 회계/기장
 ✓ 통역/번역
 ✓ 계약서 작성

☆우선은 가벼운 마음으로 연락주세요!!

실적: 11년간 약 1,100건 이상의 비자 신청
 허가율 99.8%
 東京都江戸川区中葛西5-39-2
 Leaf Village3F
 Tel : 03-6812-0596/070-9064-2212

HP 카카오톡

오세인 행정서사사무소

결혼비자(불법체류자, 여권분실하신분 가능)
 영주·정주·귀화
 회사설립
 결산 세금신고 (세무사)
 외국 국적을 위한 한국비자 발급 대행
 혼인관계 증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 호적등본), 영사관 발급대행
 고물상 허가·음식점 및 풍속업 허가
 한국내 부동산 매매, 행정, 사법, 묘 정리 등 각종 업무대행
 토요일·일요일 상담 가능

경영관리비자·비즈니스비자
 기타 각종 비자 신청
 한국의 이혼수속 (한국변호사)
 호적 및 각종 서류번역

東京都港区赤坂2-13-8-405
Tel 03-3505-5788 Mobile **090-4705-9133**
Fax 03-3505-5787 한국 인터넷전화 **070-4063-5992**

ikedaaria2627

エフティ税理士法人
에프티 세리사법인
세무관계 전체 상담
国税局에서의 근무경험·지식이 풍부한 세리사가 대응합니다.

- 법인/개인의 신고서 작성 등
- 납세지연상담
- 세무조사대응
- 융자상담(자금조달)
- 사회보험관계

영업시간 : 10:00~17:00 휴일 : 토, 일, 축일

〒160-0022 東京都新宿区新宿1-24-2 長井ビル2階
한국어대응 **HP. 090-2645-2710**
FOR9002 TEL. 03-5379-2559

차용화
공인회계사 사무소
 일본공인회계사협회회원
 일본세무사회연합회회원
 일본행정서사회연합회회원
 젊은 감각으로 고객여러분을 위해 최선을 다하겠습니다.

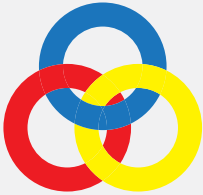
회 계 결산조정, 사무대행
 회계감사, 창업지원

세 무 세무상담, 세무신고
 조사대응, 상속상담

법 무 비자신청, 회사설립
 법무상담, 허가신청

東京都港区新橋2-16-1ニュー新橋ビル628号室
 상담시간 / 9:15~17:00 **한국어상담가능**
TEL 03-6206-1953

ニュー新橋ビル628号室
 車龍和公認会計士事務所
 ファミリーマート・新橋駅
 ●KFC 鳥松口



一般社団法人
新宿韓国商人連合会
Shinjuku Korean Merchant Association
東京都新宿区大久保2-1-3プラザ新大樹南棟103号室

2026年 1月 | Vol.120
TEL. 03-6380-2737 FAX. 03-3200-3107
E-mail. shinkoma@hotmail.com
<https://sanginhe.jp>



주요 활동

일시	활동 내용
11/17	민단중앙본부주최 - 주일본대한민국대사관 이혁특명전권대사 환영회 및 재일한인단체와의 간담회(하포엔)
11/18~20	민단동경본부주최 - 2박3일 한국 방문
11/26	제3회 한국지자체단체와의 협력 교류회및 aT윤상영본부장 송별회 (신오오쿠보)
11/27	일한친선 협회 중앙회 주최 일한국교정상화60주년 기념세미나및 친목회 (KKR호텔)
12/3	인터내셔널사업자교류회의(오오쿠보지역센터)
12/6	오오쿠보소학교피난소방재훈련(오오쿠보소학교)
12/6	재일본한국인귀금속연합회 송년회(우에노동천홀)
12/8	제22기민주평화통일자문회의의 일본동부협의회 출범식(리갈로알)
12/10	민단신주쿠주최 신주쿠합동송년회(신오오쿠보어머니식당)
12/11	도쿄와세다외국어학교 감사장 수여식(도쿄와세다외국어학교)
12/13	일한소학생 친선교류 - 고려배추김치만들기(히타카시 고마진자)

상인연합회 활동

제3회 한국지자체단체와의 협력 교류회 및 aT윤상영본부장 송별회

신주쿠한국상인연합회(회장 정재옥)가 주최한 ‘2025년 제3회 대한민국 지자체 협력 교류회’가 11월 26일 오후 6시 30분 도쿄 신주쿠 소재 흥춘전에서 성황리에 개최됐다.

이번 교류회는 재일본 대한민국 지방자치단체 사무소와 신주쿠한국상인연합회 간의 긴밀한 협력 관계를 유지하고 상호 발전을 도모하기 위해 마련되었다. 이날 행사에는 한국 농수산물유통공사(aT) 및 각 도·광역시의 동경사무소 관계자들이 대거 참석해 자리를 빛냈다. 주요 참석자로는 aT 윤상영 본부장과 조대성 부장, 전라북도 특별자치도 동경사무소 이희승 소장, 경상남도 동경사무소 이수진 소장 및 김창섭 부장, 충청남도 동경사무소 성용찬 소장, 대전광역시 동경통상사무소 배광철 소장 등이 함께했다.

특히 이날 행사에서는 일본 임무를 마치고 귀국하는 aT 윤상영 본부장에게 그간의 노고를 기리는 감사장 수여식과 선물 증정식이 진행되어 훈훈함을 더했다. 윤 본부장은 송별 인사를 통해 그동안의 소회를 밝혔다. 이어 지난 8월 새로 부임한 전라북도 동경사무소 이희승 소장을 환영하는 순서가 마련되었으며, 김일 이사장이 꽃다발을 증정하며 축하의 뜻을 전했다. 공식 행사 이후에는 김규환상임고문의 건배 제의를 시작으로 만찬과 환담이 이어졌다. 참석자들은 식사를 함께하며 각 단체의 현황을 공유하고, 상인회와의 실질적인 협조방안에 대해 자유롭게 의견을 나누는 시간을 가졌다. 행사는 김일 이사장의 폐회 인사를 끝으로 마무리되었으며, 참석자 전원이 기념촬영을 하며 지속적인 교류와 협력을 다짐했다.



교류 활동

이혁 주일특명전권대사 재일동포환영회

재일본대한민국민단중앙본부의 주최로 이혁 주일대사를 초청해 동포 환영회를 열었다. 행사에는 일본 각 지역 동포사회 대표들이 참석해 한일관계와 재일동포 현안에 대해 의견을 나눴다.

이 자리에는 신주쿠 한국상인연합회를 이끌고 있는 정재옥 회장과 김일 이사장도 함께했다. 두 사람은 신주쿠 한인 상권의 현황과 현지 경제 상황, 동포사회와 대사관 간 협력 강화 방안 등을 대사에게 전달한 것으로 알려졌다.

이혁 대사는 동포사회의 역할을 높이 평가하며 앞으로도 재일동포들이 안정적으로 생활하고 성장할 수 있도록 대사관 차원의 지원을 강화하겠다고 밝혔다. 참석자들은 한인 단체 간 연대와 지역사회 기여 확대의 필요성에도 공감대를 이루었다.행사는 동포사회의 결속을 다지고, 정부와 재일동포 간 소통을 강화하는 자리가 되었다.



도쿄와세다외국어학교 감사장 수여식

12월11일 신주쿠한국상인연합회 정재옥 회장은 도쿄와세다외국어학교를 방문해, 임찬혁 중·고등부 교장에게 감사장을 전달했다.

감사장은 학생들이 매일 아침 오쿠보도오리와 가부키초 일대를 순회하며 쓰레기를 수거하는 ‘클린 활동’을 꾸준히 이어온 점을 높게 평가한 것이다. 방문객이 많아지기 전 이뤄지는 이 청소 활동은 실제로 지역 상인들에게 큰 도움이 되었으며, 주변 환경이 눈에 띄게 개선된 것으로 알려졌다. 학생들은 거리 청소뿐 아니라 인근 양로원 방문, 지역 커뮤니티 행사 지원 등 다양한 봉사활동을 수행하며 지역사회 속에서 실질적인 역할을 해 오고있다.

최근 신오쿠보 일대가 관광객 증가와 유동 인구 확대 속에서 여러 환경 문제에 직면한 가운데, 신주쿠한국상인연합회는 학생들의 꾸준한 활동을 지역사회와 교육 기관이 함께 도시 환경을 개선하는 모범적 협력 사례로 평가되고 있다.



新宿韓国商人連合会

신오오쿠보 거리 정기크린활동

11월 19일
수요일 11시



12월 3일
수요일 11시



상인연합회 행사 일정

일 정	활 동
12/23	11기 정기총회 및 송년회, 지방자치제 물산홍보전
12/26	사무국 2025년 업무 종료
2026년	
1/4	사무국 2026년 업무 시작
1/26	신오오쿠보역 전락사고 제25회 추모문화제
2/7	제2회 신오오쿠보미래구축포럼

신회원소개 신규회원가입을 축하드립니다.

윤정희 (尹貞姬)様

café de victory 대표

東京都中野区野方5-18-14ツルヤビル2F



이강영 (李康榮)様

オボンジップ-新大久保店
(株式会社ハルモニアラボ)FC事業部部長

東京都新宿区大久保 2-26-4 3F



조지호 (趙志鎬)様

Pacom

All About Printing

Pacom Japan / パコムジャパン

趙志鎬

pacomprinting.com
gopacom.com

Pacom Japan
日本本部長

東京都新宿区西新宿
5-8-2恵徳ビル

一般社団法人
新宿韓国商人連合会
Shinjuku Korean Merchant Association

언제나 상인 여러분과 함께하는 '신주쿠한국상인연합회'의 주요활동

신주쿠 국제문화예술제 주최



신오쿠보 다문화 한마당마쓰리 주최



신오쿠보 미래구축포럼 주최



이수현 신오쿠보 전락사고 추모문화제 주최



신오쿠보지역 클린활동



상인연합회 골프클럽



노토반도 지진성금 전달



지자체, 기관, 단체 등과 MOU 체결



재일한국인유학생연합회에 협찬품 전달



세계 한상대회 참가



광복절 기념식 참가



인터내셔널사업자교류회
(일본, 한국, 베트남, 네덜란드 등) 참가



홈페이지 운영 - 상인연합회 활동 및 회원점 안내 등

카톡방 운영 - 대사관 정보, 지원금, 이벤트 등 각종 유익한 정보 제공

한터신문에 상인연합회 회보 게재

전문가 연계 상담창구 운영 - 법률, 세무, 행정 등

각종 지원금의 신청 보조 및 대행 (무료, 유료)

문화활동, 스포츠활동, 정기회의 등을 통해 회원간 교류 활성화

회원들의 성공을 지원하고, 사업 고민을 함께 해결해나갑니다.

TEL. 03-6380-2737

E-mail. shinkoma@sanginhe.jp

169-0072 東京都新宿区大久保 2-1-3 プラザ新大樹南棟 103 号

FAX. 03-3200-3107

一般社団法人
新宿韓国商人連合会
Shinjuku Korean Merchant Association

일본사단법인 신주쿠한국상인연합회 회장 정재욱

에이스 종합통신 렌탈전문점
국제전화카드 · 와이파이 유심 · 핸드폰

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심"

03-6868-5757, 03-3205-7929

평일: 오전9시~저녁6시까지
토요일, 일요일, 휴일은 쉽니다

KAKAO TALK ID: ace32057929

일본 휴대폰 080-7009-9311
한국 LG070 070-8690-7928

ソウル市場
韓国ソウルの雰囲気そのままに、楽しくお買い物

1年中無休 〒159-0072 東京都目黒区大久保1-16-15 豊生堂ビル1F ☎ 09:00-24:00 ☎ 03-3208-1072 ☎ 03-3208-0989

0120-178-852 ネットからの注文はこちら ソウル市場 www.seoul-ichiba.com



명수한의원 (구. 성심한방)

한의학 박사가 진맥을 통해 여러분의 질병을 정확하게 진단하고, 한약과 침술로 여러분의 건강을 지켜드립니다.

탕약과 환약 중 선택 가능!

"양약으로 치료하기 어려운 모든 질병" 이제는 한방의학으로 상담해 보세요!

TEL 03-6265-9569 H.P 070-6941-0230 新宿区高田馬場1-26-12 高田馬場ビル501号

접수시간
오후 13:00~18:00

- 휴일: 목요일, 일요일
- 사전예약제

25년을 한결같이
お隣様で創業25周年になりました!

항공권은 믿을 수 있고 친절함

韓日旅行社
한 일 여 행 사

株式会社シーアンドエス
東京都新宿区歌舞伎町2-42-3林ビル5F
softbank 080-4739-8788

cskorea123 帰国客が利用しやすいサービス
문의전화 03-3232-8788

‘소라 방문 카이고 사업소’는
 거동이 불편한 어르신, 장애인, 장애아동의 가정을 방문하여
 신체활동 및 가사활동지원을 제공해드립니다

이용자 한 분 한 분과의 만남을 감사하며, 서로 존중하고 도와가면서
 인생의 긴 여정을 함께 걸어가기로 희망합니다

♥ 신체활동 도움(병행 동행, 외출 동행, 장보기 등) ♥ 세면 및 목욕 도움
 ♥ 말벗 및 여가활동 서비스 ♥ 식사챙겨드리기 등

TEL 03-5285-8070 03-6233-8575 E-mail: nizi_sora_kim@yahoo.co.jp

株式会社 インマスエル
 そら訪問介護事業所

● 活動支援事業所
 ● 毎月 1-2回
 ● 카이교후유지

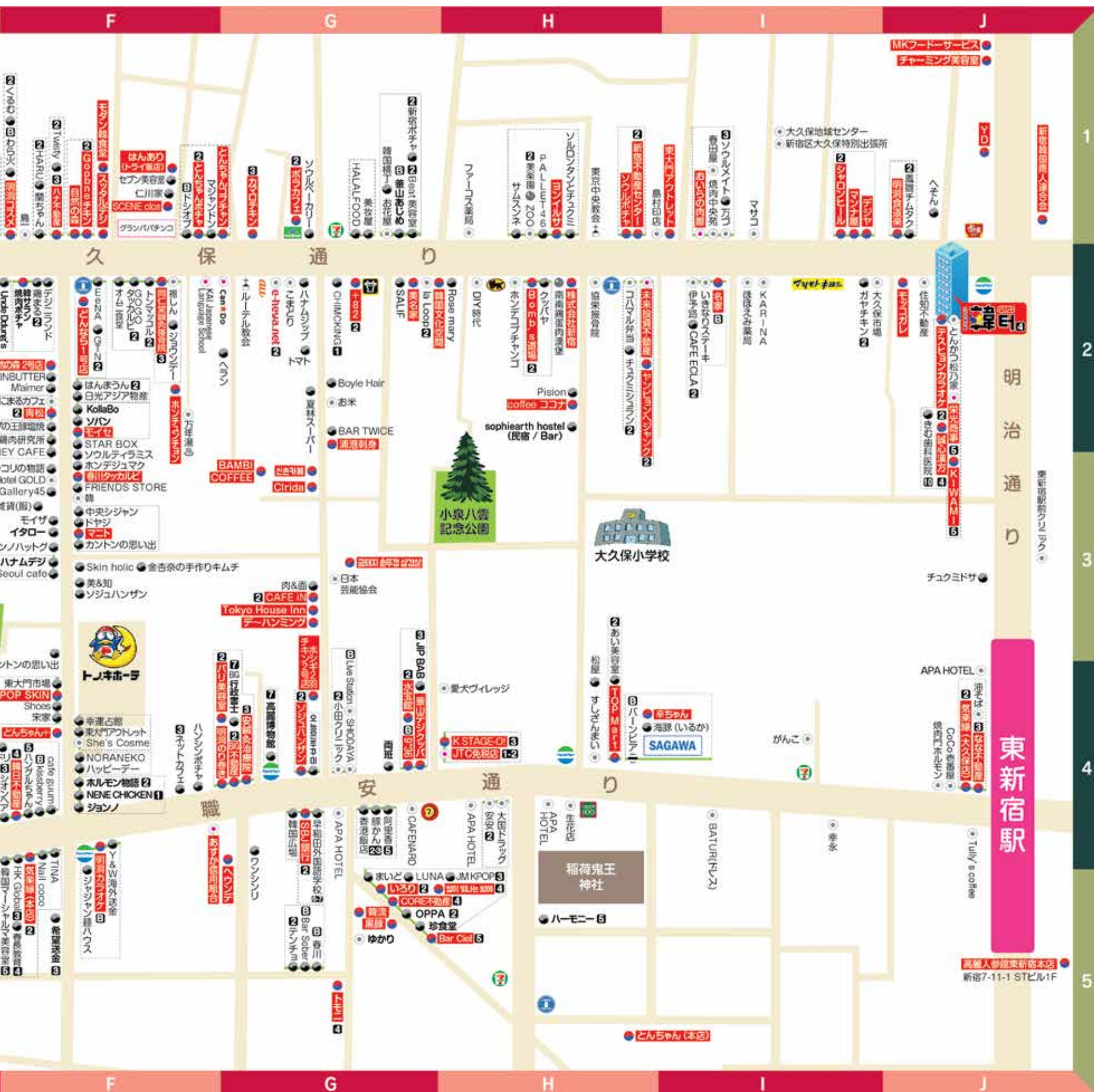


동경한국치과 한국어로 설명 진료
KIM 치과클리닉

임플란트 / 구강외과 / 구강치과 / 심미치과 / 임플란트

Tel. 03-3207-8461 도쿄도 신주쿠구 오우보 1-3-14 WBC 신주쿠
 진료시간: 오전10 ~ 13시 / 오후14 ~ 19시
 휴진: 매주 목요일, 일요일, 휴관일

http://kr.kimdentalclinic-tokyo.com

韓国食品スーパー
TOPmart
 탑마트 본점

영업시간
 9:00~23:00
 (年中無休)

instagram
 @topmartshinjuku

Tel.03-6869-4040 topmart.sst@gmail.com 新宿区大久保1-11-11 (旧イエスマート新宿店)



주재민고 익스프레스 

미국, 캐나다, 유럽, 홍콩, 한국, 아시아
국제항공택배, 국제이사, 국내이사

한국전상품, 식품, 가구, 기계
 >> 일본으로 수입대행 · 그외상당ok

www.japanG.jp

03-6457-3739 090-3136-1144 jong314





인명을 모르고 사는 사람은 귀머거리 맹인 같으며,
운명을 알고 사는 사람은 재앙이 안 개처럼 사라진다.
죽으려면 명의가 오진하고, 살려면 인연을 만나야 산다.
비가 오면 우산을 챙기듯이
미리 **천상신도사**와 인연을 맺으세요

운세가 맞지 않으면 돈을 받지 않습니다.
当たらなければお金は不要です。

Tel. 090-8943-5678

이런분이라면 연락주세요! 

- 홈페이지 **신규제작** 을 생각하시는 분
- 현재 홈페이지의 크고 작은 **수정** 이 필요한 분
- 온라인 **홍보** 를 적극적으로 하시고 싶은 분

친구추가 하고 상담하세요

☎ http://nyan-studio.com
☎ 080-4578-4579
✉ nyanstudio.ilha@gmail.com
📱 ilhashin



이런분이라면 연락주세요! 

- 홈페이지 **신규제작** 을 생각하시는 분
- 현재 홈페이지의 크고 작은 **수정** 이 필요한 분
- 온라인 **홍보** 를 적극적으로 하시고 싶은 분

친구추가 하고 상담하세요

☎ http://nyan-studio.com
☎ 080-4578-4579
✉ nyanstudio.ilha@gmail.com
📱 ilhashin



C.I 인테리어
창일인테리어







I 焼肉인테리어부
- 각종 영업용 로스타 판매
- 각종 닥트공사
· 연기때문에 고민하시는 분
· 부분 수리도 가능

I 특별공사부
수도, 전기, 목공, 방수, 도배, 철거등
I 간판부
각종 영업용 간판의 제작, 판매, 수리

I 인테리어부
- 가정요리 전문점
- 한류굿즈 판매점
- 주택 리폼 등
- 식품점
- 맛사지 전문점

株式会社 漲溢商事 〒169-0073 東京都新宿区百人町
TEL/FAX : 03-5386-1187 **Mobile : 090-3082-4631**

점포 매매 및 상담

에어컨 냉동설비

긴급A/S 전문업체

★ 한국슈퍼, 식당, 체인점 관리 전문

- 가정용·영업용 에어컨 설치 및 수리
- 영업용 냉동·냉장고 판매 및 수리
- 한국 냉동·냉장고 수리 전문

H.P 090-9837-4641

한성 인테리어

견적무료

리폼, 각종 공사

목공, 전기, 상·하수도, 샷시, 도배, 타일, 미장, 각종바닥재, 장판, 카페트, 샤워장, 변기교환, 닥트공사, 주택·맨션 내외페인트, 옥상, 방수, 주방용품설치, 타일크리닝, 철거, 빈집청소

점포·주택·사무실 내부구조 변경 보수 신설공사전반

- 타사보다 저렴한 가격
- 관동, 동북 지방공사 어디에도 OK
- 공사는 말보다 행동으로 깔끔하게

무엇이든 문의주세요.

株式会社 漢成 H.P 090-1208-3314

주식회사 OTO는 항상 고객의 입장에서 생각하여 보다 좋은 상품을 가장 저렴하게 제공 할 수 있도록 많은 노력을 기울이고 있습니다.

간판

저렴하면서도 좋은품질과 좋은디자인의 간판을 찾으신다면...

지금 바로 여기로 전화 주세요! ▶ 상담/견적문의 환영 080-6553-7899

노보리할인 이벤트

노보리세트 물품+깃발인쇄 ¥7,500

다양한사이즈 메뉴판

전단지/인쇄/메뉴판/명함/판촉물

인테리어 상담/견적 환영

요리사진 3000컷보유

169-0073 東京都新宿区高田馬場3-35-5小林ビル1F
TEL 03-6908-7552 / FAX 03-6908-7553
E-mail oto69087@yahoo.co.jp

상담/견적문의 080-6553-7899

★2026년 붉은 말의 해 카렌다 접수중★

로고 명양 스탬프카드 POP 메뉴 피라시 팜플렛 판촉굿즈 쇼핑백

연하장 접수중!

2026

Kdesign 그래픽디자인 080-3125-7002

탁상캘린더는 1년내도록 홍보할 수 있는 최상의 실용적인 아이템입니다! 앞면엔 카렌다 한일 축일표기 뒷면엔 가게요리사진 홍보 가능!

귀여운 종이 저금통 카렌다! 표면엔 미니카렌다! 안쪽에 가게홍보PR사진!

종이백 로고 유니폼 찌라시 배지 스티커 머그컵 할인쿠폰

케이디자인 www.kdesign-tokyo.com
charismaka7@gmail.com 평양:10-18시
Kdesign 080-3125-7002

굿 라이프

グッドライフ

인테리어 & 리모델링 업체 고민이신가요?

철거 - 부분해체, 스켈톤 등
설비 - 수도, 전기, 닥트, 배관 등
기능 - 방수, 방음, 방열 등
디자인 - 공간구성, 목공, 조명, 도배, 가구
부분 - 시공, 보수, 교체 등

무조건적
상담환영

090-7845-5002

〒169-0073 東京新宿区百人町3-16-9
(株)T&C事業部GOODLIFE
TEL 03-6677-8422

韓日相互理解と多文化共生をめざす YouTube「KJテレビ」

第41回 22.12/14 BC級戦争裁判 内海愛子・同進会を応援する会代表 BL13号
 第42回 23.1/19 朝鮮半島取材30年の南と北 城内康伸・東京新聞編集委員 BL16号
 第43回 23.2/10 障害福祉の課題 金重政玉・元内閣障がい者制度企画調査官 BL18号
 第44回 23.3/11 21世紀の朝鮮通信使 遠藤靖夫・友情ウオークの会会長 BL20号
 第45回 23.4/19 旧世代とは一味違う在日3世の生き方 姜龍一・作家 BL15号
 第46回 23.5/15 東洋医学の日韓交流・韓国伝統の『気』 裴峻映・針灸師 BL20号
 第47回 23.5/31 在日へのまなざし100年前と変わったか 深沢潮・小説家 BL14号
 第48回 23.6/24 反ヘイトのロードマップを考える 金展克・支部事務部長 BL15号
 第49回 23.7/29 尹東柱テーマの演劇『星をかすめる風』 広戸聡・俳優 BL17号
 第50回 23.8/7 関東大震災虐殺100年、歴史隠蔽を撃つ 吳充功・映画監督 BL14号

第51回 23.9/15 我が演劇人生を語る 金守珍・新宿梁山泊代表 BL17号
 第52回 23.10/7 アボジ 孫基禎の生き様 孫正寅・元民団中央局長
 第53回 23.10/29 日本と朝鮮半島の話 羽原清雅・元朝日新聞政治部長 BL16号
 第54回 23.11/25 ヘイトのりこえ多文化共生教育 風巻 浩・都立大学特任教授
 第55回 23.11/25 ヘイトのりこえともに生きる 金迅野・在日大韓横須賀教会牧師
 第56回 24.5/23 川崎歴史ミュージアム設立へ 宋富子・高麗博物館名誉館長 BL17号
 第57回 24.6/12 保護司活動24年を振り返る 李秀夫・善隣厚生会前理事長
 第58回 24.7/12 韓国人Jリーガーに見る韓日スポーツ交流 慎武宏・ジャーナリスト
 第59回 24.9/8 演劇「革命少年」で人生を描く 李敬司・車体修正機製造業会長
 第60回 24.9/20 無年金障害者の国籍条項 李幸宏「完全撤廃させる会会長」 BL18号

第61回 24.10/11 日本の外国人政策を検証する 鄭嘆恵・社会学者 BL18号
 第62回 24.10/28 韓国山寺テンプルステイの魅力 宋 寛・元民団新聞編集委員 BL20号
 第63回 24.11/8 同調圧力からの解放と多文化共生 朴慶南・作家
 第64回 24.11/23 指紋拒否40年。在日に求められているものは 拒否者OBら BL19号
 第65回 24.12/3 日韓関係改善に向けた様々なアプローチ 河村建夫・日韓協会会長
 第66回 25.5/2 在日教員を阻む「国籍条項」 金竜太郎・区立中学校教諭
 第67回 25.7/26 臨津江、60年の物語 李喆雨・音楽プロデューサー
 第68回 25.8/26 専業主婦から韓国映像字幕監修者への道 花岡理恵・映像字幕監修者
 第69回 25.9/21 元BC級戦犯の尊厳回復を 朴来洪・同進会会長
 第70回 25.10/30 海峡の狭間で-架け橋希求した日女性との記憶- 吳文子・エッセイスト

第71回 25.11/7 在日2世、ロック魂を唄う 朴保・ロックシンガー

※番外 20.12/5 多文化共生社会実現へ 民団湘中支部での講演 裴哲恩
 ※番外 07.2/10 在日を生きる スカパー韓国専門CHインタビュー 裴哲恩
 ※韓国語字幕 第1回～第31回配信 中 松川美紀・在韓日本人
 ※英語字幕 第1回 関東大震災「朝鮮人否定」論反証配信 中 裴知潤・ソウル在住
 ※番外 23.1/20 民団目黒支部がウクライナ被災者に義援金伝達
 ※番外 24.4/7 民団大田支部が花見会
 ※番外 24.4/12 崔相英・在日大韓体育会会長の高麗大名譽博士号受賞祝賀会で校歌

●YouTube「KJテレビ」無料登録募集中(25年11/11現在、累計 750人/目標 1000人)

●2025年会員募集中【年間一口¥5,000】(25年11/11現在、登録 186人/目標 500人)

⇒会費は三井住友銀行茅ヶ崎支店(普)0439529 一般社団法人KJプロジェクト
 会員の方には年間4回発行予定のブックレット(小冊子)を贈呈いたします。

●KJプロジェクトへの問い合わせは メール cheoleunbae@gmail.com へ



한터 × DAGACHI APP



16 다국어 자동 번역 앱 다가치 **FREE**

언어가 다르더라도 자유롭게 커뮤니케이션할 수 있습니다.
 당신의 말로 말하면 상대방은 모국어로 이해합니다.



All languages are automatically translate
 16 languages and expanding

Chinese Korean Vietnamese English Burmese Russian Nepali
 Japanese Indonesian Khmer Malay Mongolian Thai Uzbek

이런 고민 하시나요?

- **외국인 손님과 소통이 어렵다**
- **가게 홍보, 번역이 항상 답답하다**
- **직원 간 정확한 소통이 어렵다**
- **더 외국인 손님과 교류**

우리도 여러분과 마찬가지로 외국인입니다. 일본에서 언어 장벽으로 인한 불안감과 고립감을 느껴왔습니다.

우리는 사람들이 언어 때문에 훌륭한 문화와 사람들을 만나는 것을 포기하지 않기를 바랍니다. 그런 강한 믿음이 다가치를 탄생시켰습니다.



DAGACHI
다가치



WEB:

dagachijp@gmail.com

FREE
APP



무료
상담

당신의 비즈니스 성장을 위해 '보조금'을 활용하세요!

보조금

최대 250만 ~
9,000만엔

조성금

최대 40만 ~
600만엔



비즈니스 확대를 위해 보조금 · 조성금을 활용할 절호의 찬스입니다!
중소기업이나 개인사업자도 이용할 수 있는 '국가의 지원제도'

보조금

IT도입 보조금 (IT導入補助金)
웹사이트, 모바일 주문, AI 도입 등에 사용

2/3 · 최대 350만엔

소규모사업자지속화 보조금 (小規模事業者持続化補助金)
판매촉진, 설비구입, 공사비 등에 사용

2/3 · 최대 250만엔

신사업진출 보조금 (新事業進出補助金)
신사업 진출, 신점포 오픈 등에 사용

1/2 · 최대 9,000만엔

기타 각종 보조금
'ものづくり補助金', '동경도 사업 강화' 등 폭넓게 대응



조성금

업무개선 조성금 (業務改善助成金)

기계 · 설비 도입 등에 사용

최대 600만엔

커리어업 조성금 (キャリアアップ助成金)

정규직 전환 시

1인당 40만엔

인재개발지원 조성금 (人材開発支援助成金)

세미나 + 임금 보조

최대 50만엔

조합하여 활용 시, **최대 80만엔/1인 가능!**

도입 사례



실제 활용 사례

음식점

매장 리뉴얼에 복수의 보조금 활용 **1,200만엔**

시물레이션 골프장

가라오케 → 시물레이션 골프장으로 업태 변경,
매장 개선과 홈페이지 리뉴얼에 **2,100만엔!**



HP :



 **Smart Contents**
株式会社スマートコンテンツ

▼メールまたはお電話にてご連絡ください

✉ k-tsuji@smartcontents.co.jp

☎ 03-6908-9425 or 090-3472-3108 担当：辻 和寿

070-6525-7655 (한국어대응)

株式会社スマートコンテンツ

smartcontents.co.jp



신고대상

금융부실관련자란 금융회사 부실에 책임이 있는 전·현직 임직원 (업무집행지시자 포함)과 이러한 금융회사에 대하여 채무를 이행하지 않은 채무자(법인인 경우, 그 법인의 전·현직 임직원, 업무집행지시자, 주요주주 포함) 등을 의미합니다.

금융부실관련자의 은닉재산이란 금융부실관련자가 국내 또는 해외에 숨겨 놓은 부동산·동산·예금·가상화폐 등 모든 재산을 의미합니다.

※ 신고대상자가 금융부실관련자인지 궁금하신가요?
부담없이 은닉재산신고센터에 문의하시면 확인하실 수 있습니다.

신고방법

- 방문접수 : 예금보험공사 금융부실관련자 은닉재산 신고센터
- 인터넷 접수 : www.kdic.or.kr → 예금보험공사 → 지원자금관리 → 금융부실관련자 은닉재산신고 → 신고 및 조회
- 우편 접수 : (04521)서울시 중구 청계천로 30 예금보험공사 금융부실관련자 은닉재산 신고센터
- 팩스 접수 : 82-2-758-0550

문의

- 전화 : 82-2-758-0102~4
- 이메일 : cpreport@kdic.or.kr

비밀보장 및 포상금

신고자의 신상정보에 관해서는 **철저하게 비밀을 보장**해 드립니다.
신고정보로 은닉재산을 회수한 경우 법원의 결정 등에 따라 **최고 30억원의 포상금**을 지급합니다.

商人会会員社の皆様へ

カスタマーハラスメント対策支援事業のご案内

日頃より当会の活動にご協力いただき、誠にありがとうございます。

☑ なぜこの事業を始めるのか

新大久保地域では、過去に日韓関係が悪化した際、国籍や民族を理由とした悪質なカスタマーハラスメント（以下「カスハラ」）が多発しました。従業員の皆様に深刻な精神的苦痛を与え、安心して働ける環境が脅かされた経験があります。今後、同様の事態が起きても、会員企業の皆様が安心して**事業を継続できる環境**を整えるため、東京都の支援事業を活用し、カスハラ対策支援を開始します。

☑ この事業の目的

カスハラをなくし、**すべての従業員が尊厳を持って安全に働ける環境**をつくることが目的です。

☑ 具体的な支援内容

1. 基本方針の策定とマニュアル作成

日本国憲法では、人種や信条による差別を禁止しています。この趣旨に基づき、以下の対応を行います。

- 外国人がカスハラを受けた際の対応をまとめた基本方針を作成
- 業界の特徴に合わせた実践的な対応マニュアルを開発
- 東京都や警察署と連携し、悪質な事案には法的措置も検討

2. 専門相談窓口の設置

相談体制

- **相談員**：当会事務局長、中小企業診断士、行政書士など専門家4名体制
- **受付時間**：平日 10:00～17:00（昼休み12:00～13:00を除く）
- **相談方法**：電話・LINE・メール・面談（面談は要予約）

相談できる内容

- カスハラが起きたときの具体的な対応方法
- 自社のカスハラ対策マニュアル作成のサポート
- カスハラに関するあらゆる相談

3. 実践的な研修プログラム

以下のテーマで研修を実施します。

- カスハラに関する基本知識（在日韓国人向けの対策に特化した説明）
- クレームへの対応
- カスハラへの対応
- 組織的な対応の重要性
- 就業者のフォロー



☑ 会員企業の皆様へのメリット

- **無料で専門家のアドバイス**が受けられます
- カスハラが起きたときの**対応手順が明確**になります
- **従業員の定着率向上**につながります
- 安心して**事業を継続**できる環境が整います
- 業界全体の信頼性向上に貢献できます

さらに：この支援事業での取り組みを実践した企業様は、**東京都の企業向け奨励金（40万円）**への申込が可能になります。

☑ ご利用方法

まずは当会事務局までお気軽にご連絡ください。研修プログラムの日程など、詳細は随時ご案内いたします。この事業は、会員企業の皆様の**事業継続**と、従業員の皆様の安全・安心を守るための重要な取り組みです。ぜひ積極的にご活用いただき、カスハラのない健全な業界環境を一緒につくっていきましょう。

今後ともよろしくお願いいたします。



「노 카스하라(No カスハラ)」로 공정하고 지속 가능한 사회 실현



● 카스하라 (고객 갑질, カスタマー・ハラスメント, Customer Harassment) 란?

고객이 종업원에게 심각한 피해를 끼치는 행위로, 근로 환경을 해치는 것을 말합니다.

본래, 일하는 사람과 고객은 대등한 입장에 있습니다. 누구나 피해자도 가해자도 될 수 있다는 점을 이해하고, 서로의 입장을 존중하는 자세가 중요합니다. 이를 통해 근로자의 안전과 건강이 확보되며, 풍요로운 소비생활과 안정적인 사업 활동이 이루어집니다.

● 정당한 클레임과 카스하라의 차이

- 클레임: 상품·서비스에 대한 정당한 의견이나 개선의 요청. 기업에게는 성장의 기회가 됨.
- 카스하라: 도를 넘은 요구나 폭언 등으로 종업원의 정신과 신체에 악영향을 주는 폐해 행위

● 정당한 클레임의 필요성

기업이나 가게는 정당한 클레임을 통해 자신들의 문제점을 인식하고, 개선의 기회를 얻을 수 있습니다. 고객의 목소리를 반영함으로써 더 나은 서비스를 제공하게 되고, 회사의 성장으로 이어집니다. 또한, 장애인이나 치매가 있는 고객 등 특별한 배려가 필요한 이들에 대한 대응을 개선할 기회가 되기도 합니다.

● 소비자로서 정당한 클레임을 전달하는 방법

종업원도 나와 같은 사람임을 이해하고 존중하는 태도가 필요합니다. 사업자의 설명에 귀 기울이며, 자신의 실수일 가능성도 받아들이는 자세가 중요합니다.

- 차분하고 정중한 말로 전달합니다.
- 어떤 점이 문제였는지 구체적으로 설명합니다.
- 어떤 점을 개선해주길 바라는지 명확히 전달합니다.

● 카스하라의 대표적인 행위

- 물건을 던지거나 침을 뱉는 등의 행위
- 인종, 직업, 성적지향 등에 대한 모욕적인 언행
- 사죄의 수단으로 무릎 꿇기를 강요하는 것
- 필요 이상으로 오랜 시간 동안 심한 질책을 반복하는 것
- 얼굴이나 명찰 등의 사진을 당사자 동의 없이 SNS 등에 공개하는 것
- 사회 통념상 현저히 고액의 금전 보상을 요구하는 것



● 종업원으로서 정당한 클레임을 받아들이는 자세

고객과 대등한 관계임을 인식하고, 클레임에 적절히 대응하는 방법을 익히는 것이 카스하라 예방에 중요합니다. 정당한 클레임에는 업무 개선의 힌트가 담겨 있으므로, 이를 잘 활용해 상품과 서비스를 더욱 향상시킬 수 있습니다.

- 침착하게 고객의 말을 잘 들읍시다.
- 감정적으로 대응하지 말고 성의껏 응대합시다.
- 대응이 어렵다고 느껴질 때는 상사나 전문 부서에 상담합시다.

※ 카스하라를 악화시키는 사례

- "당신 이상해요, 그건 카스하라예요"처럼 맞서 싸우는 태도
- 문제를 빨리 해결하려고 필요 이상으로 지나치게 사과하는 것
- 동료나 상사의 도움 없이 혼자서 다 해결하려고 하는 것



● 기업이 해야 할 카스하라 방지 대책

카스하라는 직원의 의욕과 생산성을 떨어뜨리고, 건강에도 해를 끼쳐 근로 환경을 악화시킵니다. 따라서 기업은 직원을 보호하기 위해 카스하라에 대한 적극적인 대응책을 마련할 책임이 있습니다.

[대책 1] 기본 방침을 명확히 하고 공유하기

- 기본 방침과 기본 태도를 명확히 하고, 직원과 외부에 알립니다.
- 자사 직원도 카스하라를 하지 않겠다는 방침을 분명히 합니다.

[대책 2] 상담창구 설치와 적절한 상담 대응

- 상담할 수 있는 창구를 마련합니다.
- 상담자의 개인정보가 보호되도록 필요한 조치를 취합니다.

[대책 3] 피해 방지를 위한 매뉴얼 정비

- 현장에서 초기 대응의 방법과 절차를 만듭니다.
- 보고, 상담, 지시, 조언 등 내부 절차를 마련합니다.

[대책 4] 피해 직원에 대한 배려

- 카스하라 피해를 입은 직원의 안전을 확보합니다.
- 정신적·신체적인 건강을 돌보는 데 힘씁니다.

[대책 5] 교육과 지속적인 개선

- 카스하라뿐 아니라 정당한 클레임 대응까지 포함해 문제 대응 사례를 공유하고, 더 나은 서비스를 위해 무엇을 할 수 있을지 고민하며, 정기적으로 점검하고 개선해 나갑니다.

● 東京都カスタマーハラスメント 合相談窓口

사업자나 직원뿐 아니라 고객 등도 포함하여, 카스하라와 관련된 전반적인 상담에 대응합니다
전화: 0120-182-276



一般社団法人

韓日文化芸術交流協会

일반사단법인 한일문화예술교류협회

한국과 일본의 문화·예술이 만나는 곳, 전통과 현대가 어우러진 교류의 장

한일문화예술교류협회가 신주쿠구에 오픈하였습니다.

다양한 문화, 예술 프로그램의 참가 회원을 모집합니다

민요, K-POP, 사물놀이, 서예 등 다채로운 문화예술 강좌를 통해 새로운 경험을 쌓아보세요.

● 민요(民謠)

● K-POP, 줌바댄스(ズンバダンス)

● 장구(창그)

● 그림(繪畵)

● 사물놀이(サムルノリ)

● 가요교실(歌謠教室)

● 서예(書道)

● 가야금(カヤグム)

● 북춤(太鼓舞)

● 한국전통무용[장구춤, 승무]

韓国伝統舞踊(창그踊り, 僧舞)

● 한국어(韓国語)

교실 대여

한일문화예술교류협회의 교실을 대여합니다.

문화예술 활동을 위한 최적의 공간에서
여러분의 창의성을 펼쳐보세요!



03-6457-3137



FAX **03-6457-3138**

Home

www.kjca.jp 〒160-0022 東京都新宿区新宿7-27-16 第2清水ビル201号

チョン エ ジン

정애진 한국무용학원

鄭愛鎮 韓国舞踊学院

鄭愛鎮

東京鄭愛鎮(チョンエジン)韓国舞踊学院は、

舞踊、民謡、伝統楽器など多様な韓国文化を体験でき学べる場として設立しました。

様々なカリキュラムで経験がない方から経験がある方までご自身に合うレベルでレッスンに参加し学べます。

当院は長年間多くの日本人と在日韓国人、韓国人等多国籍の子供から年配の生徒たちが集まって韓国の伝統芸術に取り組んでいます。

現在学び続けている生徒たちは日本だけではなく韓国で行われる文化芸術交流公演に参加し文化交流を通して両国の友情を深める為の努力を続けています。

クラス案内

- 珍島太鼓舞特別レッスン
- 初・中・上級クラス
- ウォーミングアップクラス
- 子供・学生クラス
- 個人レッスン



★
舞踊団
募集中

院長 鄭 愛鎮



鄭愛鎮韓国舞踊研究所代表

大韓舞踊協会東京支部長

京畿道無形文化財第8号僧舞・サルブリ履修者

華城才人庁保存会東京支部支部長

朴秉千珍島太鼓チユム保存会特別会員

T. 03-6233-7820 M. 090-4739-6730

E. eajin1010@hanmail.net eajin1010@gmail.com

〒132-0025 東京都江戸川区松江7丁目27-11 5階(都営新宿線 一之江駅 徒歩10分)

ディナー
お会計
10%OFF★
★
その他販売とは併用できません。

**北海道から
新鮮なカニが
再入荷できました!**



北海道産の
身が詰まった
ワタリガニ

カンジャンケジャン

醤油ダレがじっくりと染み込んだカニの身とカニみそが絶品!
口に含むたびにカニの甘さと旨味が広がり、贅沢な美味しさを
堪能できる一品です。

一皿 **¥3,500** (税込) 小 **¥2,200** (税込)



モチモチ×ピリ辛!

ラーメンとトッポキが出会った

韓国屋台の大人気メニュー!

期間限定

ラポッキ

2~
3人前

1,600 (税込) **円**

チーズラポッキ
1,900 (税込) **円**



한국포장촌

Glamping BBQ

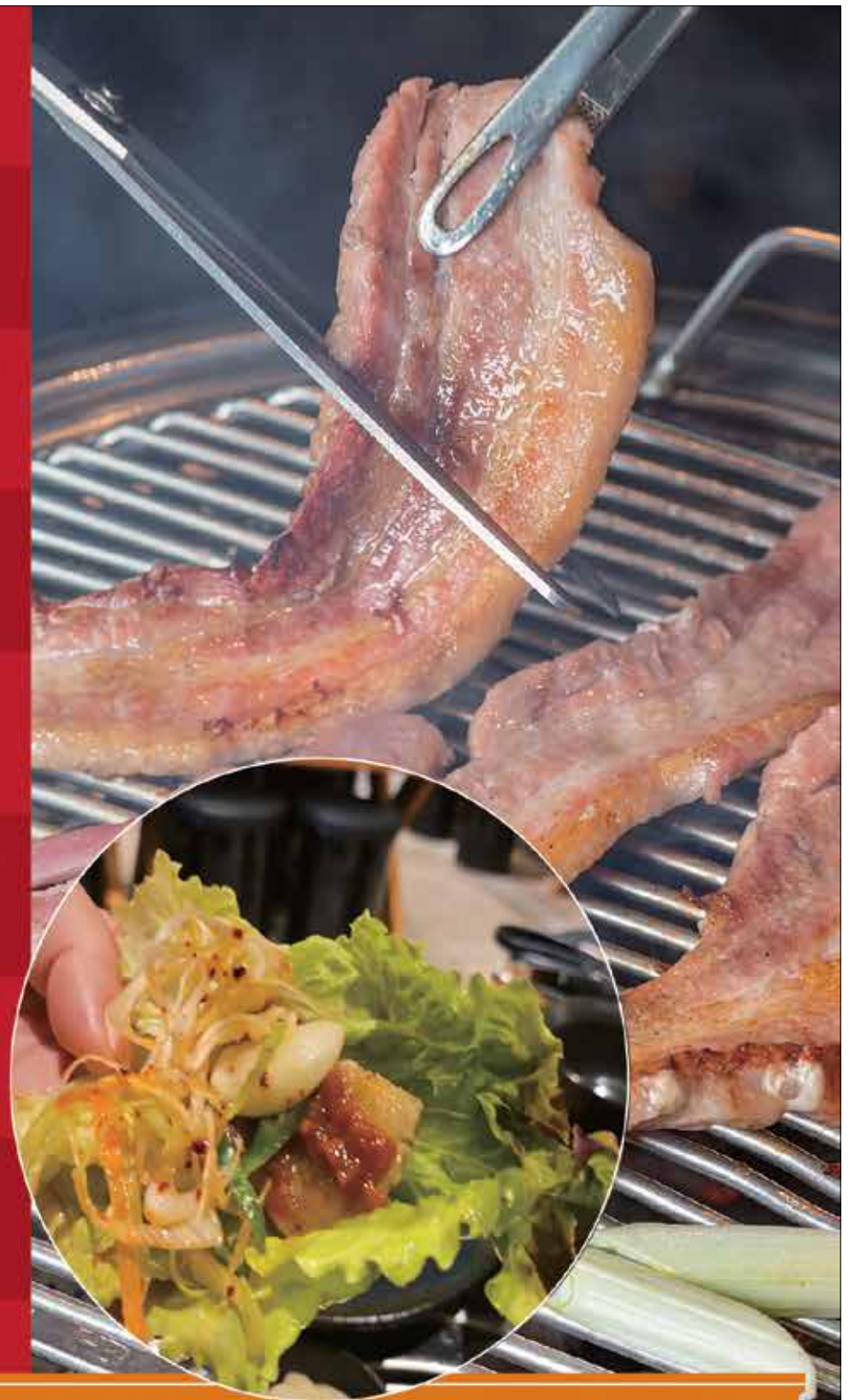
JR津田沼駅から徒歩5分

ご予約はこちら **090-8159-1529** or



焼肉 韓国屋台村

忘新年 年会会



サムギョプサルコース **3,980円~** (税込)
3名様~ お一人様



4名様
全15品



焼肉 韓国屋台村 津田沼店

ランチタイム 17:00まで

営業時間: 11:00-22:00 / L.O. 21:00
<https://toudai.co.jp/yataimura>

千葉県習志野市谷津1-13-15みずほビル

TEL. 090-8159-1529

テイクアウトOK!

テイクアウト不可のメニューもございます



ご予約も承ります。
パーティー・宴会
ご相談ください。



JR津田沼駅から徒歩5分



mamaron party

Café& Party place

Afternoon tea&high tea

macaron

cake

balloon

全室個室のプライベート空間

可愛いが溢れる空間で特別なひとときを
お過ごしください。

全室個室ですので
女子会、デート、ママ会
誕生日会などご利用シーンに合わせて
幅広い用途でご利用頂けます
個室ですので、思う存分好きなように
お過ごしいただけます。

화이트골드룸,핑크룸,퍼플룸 단독룸에서

귀엽고 달콤한 10종류의 디저트와 8종류의 차와 애프터눈티를

가족 친구 연인 생일,기념일,데이트,

파티를 단독룸에서 즐겨보세요



予約・お問い合わせはDM

@mamaron_party

03-5315-0043

合同会社AHNAO 東京都新宿区新宿2-4-1 107号03-5315-0043



@MAMARON_PARTY

mamaron kitchen

cooking class

クッキングクラス



mamaron cooking class

대상:어린이 쿠킹 교실
어린이 4세~12세 (부모님도 함께 참여 가능해요)
청소년 쿠킹 클래스
성인 쿠킹 클래스
셀프 레터링 케이크 클래스
내용: 케이크, 마카롱, 휘낭시에, 쿠키 등 시즌별
(예) 크리스마스 케이크 발렌타인 초코)
다양한 종류의 디저트류 베이킹수업이 가능합니다
자세한 쿠킹클래스 스케줄은 인스타그램에 게재 되니
인스타 확인이나 전화 라인 문의 부탁드립니다

예약방법
mamarontokyo 공식라인계정
@013swrbp

아래의 내용을 기입하여 라인을 부탁드립니다

1. 참가 희망일, 시간 :
2. 참가자 나이 이름 :
3. 연락처 :
4. 알레르기 :

궁금하신점 있으시면 문의해주세요

対象:キッズクッキング教室
子供4歳~12歳(親も一緒に参加可能です)
中学生、高校生
大人クッキングクラス
セルフレタリングケーキクラス
内容:ケーキ、マカロン、フィナンシェ、クッキーなど
シーズン別(例)クリスマスケーキ、バレンタインチョコ
様々な種類のデザート類のベーキング授業が可能です
詳しいクッキングクラスのスケジュールは
インスタに掲載されますので、インスタの確認や電話、ラインに
お問い合わせください

予約方法
mamarontokyo公式ラインアカウント
@013swrbp

以下の内容を記入してラインをお願いします

1. 参加希望日。時間:
2. 参加者の年齢名前:
3. 連絡先 :
4. アレルギー:

ご不明な点がございましたら、お問い合わせください

「TOMORROW X TOGETHER」、 東京ドームシティのイルミネーション点灯式に登場！ 冬の思い出&東京ドーム公演への意気込みを語る



11月17日、東京ドームシティ セントラルパーク芝生広場にて、東京ドームシティ ウィンターイルミネーション「TOKYO SNOW DOME CITY」点灯式が行われ、ゲストに「TOMORROW X TOGETHER」が登壇した。

多くの報道陣が集まる中、ツリーの前に姿を見せた5人。カメラのフラッシュを浴びながら「TOMORROW X TOGETHERです」とあいさつすると、司会者からの質問に答えていった。

初の5大ドームツアー「TOMORROW X TOGETHER WORLD TOUR <ACT:TOMORROW>IN JAPAN」が発表され、11月15日・16日に埼玉・ベルーナドームで初日公演を終えたばかりの彼ら。会場の雰囲気を知られると、SOOBIN(スビン)は「いつものようにMOA(TOMORROW X TOGETHERのファンの名称)の皆さんがとっても楽しんでくれたので、僕たちも楽しく公演できましたし、初の5大ドームの良いスタートを切れたようでうれしかったです」と振り返った。

パフォーマンスをする中で印象に残ったことについて、YEONJUN(ヨンジュン)は「いつも感じるのですが、MOAの皆さんの掛け声がとても大きくて本当にうれしかったです。新しい曲を披露できたのも良かったです」と語った。

今回のツアーでは、東京と大阪の追加公演が決定している。今回のイルミネーション点灯式は東京ドームをバックに行われたが、来年1月21日・22日に予定されている東京ドーム公演への意気込みを聞かれると、BEOMGYU(ボムギュ)は「去年に続き、2回目の東京ドーム公演ができることを光栄に思います。やっぱり東京ドームは特別な場所ですし、来年の公演もとても楽しみにしています」と期待を込めた。

東京ドームシティでは楽しめるエリアがたくさんあるが、特に行ってみたい場所を尋ねられたTAEHYUN(テヒョン)は「僕たちみんな温泉が好きなのですが、室内温泉(ラクーア)があると聞いたので、みんなで



のんびり楽しみたいですよ」とコメント。イルミネーションの思い出について、HUENINGKAI(ヒュニINGKAI)は「韓国でも年末になるといふところイルミネーションが見られますが、見るたびに特別感があるし楽しい気持ちになります」と語った。

今回のイルミネーション点灯式では「Can't Stop」が流れていたが、イルミネーションを見ながらファンに聴いてほしい曲を尋ねられると、YEONJUNは「僕は『Ito』です。こういう雰囲気に聴くととてもあたたかい気持ちになるような曲かなと思うからです」と回答。SOOBINは「ファンのための歌、『Miracle』をお勧めします」と、MOAへの想いを込めた楽曲を挙げた。

イルミネーションを見ながら飲みたいものを聞かれると、BEOMGYUは「僕は温かいココアが飲みたいです」と微笑み、冬のエピソードを聞かれたHUENINGKAIは「今年行った札幌旅行がとても楽しかったです。友だちと行ったのですが、本当にいい思い出がたくさんできました。そこでは写真もたくさん撮りましたし、有名な観光地も回りました」と答え、日本語で「冬の札幌、おすすめです!」とグーサインで満面の笑み。

冬にやってみたいことを聞かれると、TAEHYUNは「5人で一緒にスキー場に行きたいです」とコメント。さらに、メンバーの中ではYEONJUNがスキーが得意だということも明かされた。

トークが終わると、いよいよイルミネーション点灯の時間。

SOOBINの「せーの」の掛け声で、メンバー全員が「5、4、3、2、1」とカウントダウンスイッチを押すと、15メートルのツリーが点灯。「Can't Stop」が流れ、シャボン玉が舞い上がる幻想的な演出が重なり、まるで巨大なスノードームの中にいるような空間が広がった。メンバーも「きれいですね」、「かっこいい」と感動の声をあげていた。

点灯した時の感想を聞かれると、BEOMGYUは「最初に見た時から(ツリーが)大きいなと思いました、イルミネーションが点灯するとさらに大きく感じました、(シャボン玉が)雪みたいでとてもきれいですね。早く皆さんにも見ていただきたいです」と感動を語った。

最後に東京ドームシティに遊びに来る皆さんへのメッセージとして、SOOBINが「ツリーはもちろん、東京ドームシティ全体がイルミネーションでとってもきれいなので、皆さんもぜひ遊びに来てください。そして、来年1月の僕たちの東京ドーム公演も楽しみにしててください。ありがとうございます」と伝え、ファンに手を振りながら会場を後にした。

東京ドームシティ ウィンターイルミネーション「TOKYO SNOW DOME CITY」は、11月17日(月)から2026年3月1日(日)まで開催される。ことしで21回目となり、合計約100万球のLEDライトで装飾。「スノードーム」や「雪」をテーマに、東京ドームシティ全体が華やかな白い光に包まれる。

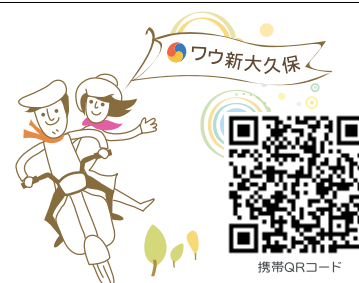
2025/11/20 16:30配信

Copyrights(C)wowkorea.jp

WOW 新大久保
ワウ新大久保・コリアンタウンナビ

PC <http://www.wowsokb.jp>
携帯 <http://m.wowsokb.jp>
スマホ <http://s.wowsokb.jp>

エイアイエス株式会社



ワウコリア
Wow! Korea

<http://www.wowkorea.jp>

日本最大級の韓国・韓流芸能サイト

韓国ドラマ・K-POP・韓国映画・韓流スターなど最新情報をいち早く配信中♪



김치냉장고 '한국최고'가 '세계최고'입니다.

dimchae°

※ 김치냉장고 디엠체に関する詳しい製品情報は
インターネット韓国市場 <http://eprice.co.jp> を参考して下さい。



No.1ブランドディムチェ!

따라할수 없는 **진짜의 차이**
dimchae° 김치냉장고
김치冷蔵庫 ※送料別



김치를健康で美味しく熟成させるディムチェだけのslim-fit発酵科学は
体に良いビタミンCと成長期の子供たちに良いオルニチン含量を増大させ
てくれるだけでなく、脂肪細胞を抑制させる機能があるバイセラ乳酸菌を
増大させて健康をだすけます。

★ 148Lの김치冷蔵庫は「디ム체」ブランドではありません。



注文番号 **K335** **¥118,800**



注文番号 **K302** **¥75,000**



注文番号 **K317** **¥245,000**

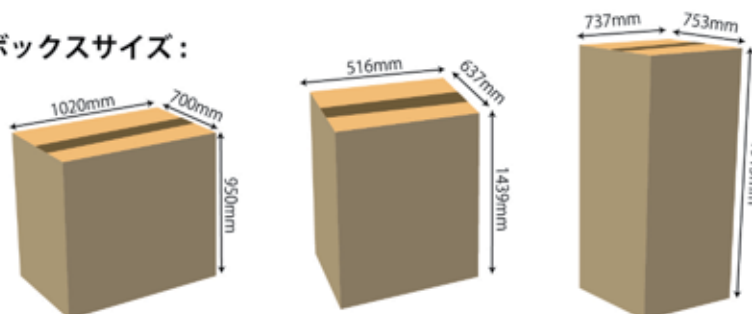
■ 김치冷蔵庫 모델별 상세仕様 <※地域により送料別・設置費用別>

모델	仕様	貯蔵容量 (L)	ルームタイプ	容器	外形寸法 (cm) (W+D+H)	重さ (kg)
注文番号 K302 K302		148L	1 ドア / 1ROOM	10LX4 個	外形寸法 (cm): 50×61×139	44
注文番号 K335 DL18-EMVS		174L	2 ドア / 2ROOM	1.5LX2 個 / 12LX6 個	外形寸法 (cm): 94×60×85	55
注文番号 K317 DT33CFMUH		330L	3 ドア / 3ROOM	3.8LX2 個 / 9.2LX6 個 / 18LX4 個	外形寸法 (cm): 66.2×63.2×187	102

The Original
디엠체°

- ※ 正常な性能劣化を除く、使用不可時など1年品質保証します。
(但し往復送料はお客様負担となります。初期不良は除く)
- ※ 冷蔵庫の購入額は粗品には該当しませんのでご了承ください。

※配送時のボックスサイズ:



The Original **디엠체°**



03-6205-5139



일월온수매트

일월 온수 싱글매트(보일러포함)

싱글사이즈 200×100cm

注文番号 **K515**

容量・単価(税込)
싱글 24,000円 **20,000円**



일월 온수 더블매트(보일러포함)

더블사이즈 200×150cm

注文番号 **K516**

容量・単価(税込)
더블 30,000円 **24,000円**



デジタル ほっとマット

싱글사이즈 195×95cm

注文番号 **K521**

容量・単価(税込)
싱글 20,000円 **13,800円**



더블사이즈 200×140cm

注文番号 **K606**

容量・単価(税込)
더블 30,000円 **18,000円**



특대 온수 카펫(보일러포함)

특대사이즈 240×183cm

K518 容量・単価(税込)
특대 38,000円 **35,000円**



온돌마루 디지털전기카펫(온도조절기포함)

특대사이즈 140×183cm

K520 容量・単価(税込)
더블 28,000円 **25,000円**



韓国の「好き」がどこよりも安く見つかるお店【韓国市場】キムチ種類豊富！
食品から・雑貨・コスメ・温水マット・キムチ冷蔵庫まで！！
「ちょっと気になる」「ずっと探していた」が、安く見つかるはず！
ぜひ1度ネット「韓国市場」検索して価格確認して下さい。

破格の安い10kg業務用キムチも種類多数！人気のジビヨン生マッコリあります！
お電話でのご注文はサービスも多数ご用意してお待ちしております！

韓国市場
LINE LINE@
はじめました！

ていつても簡単注文ができます。

090.2722.8880

[ID: @577nytmg]



韓国市場

<https://www.eprice.co.jp>

TEL. 048-485-8880

2026

여름엔

몽골여행

✈ 나리타 → 몽골

직항으로 만나는
몽골초원

2026-27

겨울엔

남미
한붓그리기TM 28 days

어른들의 우아한여행

서울사무실 직접 상담

어린왕자의
작은별
여행사어린왕자의
작은별 여행사[®]☞ 홈페이지 : <http://smallstartour.com>

☞ 서울사무실 : 서울시 강남구 역삼동 628-3

☞ 도쿄사무실 : 도쿄도 신주쿠 시티 니시신주쿠
5초메-8-2 BasisPoint 10F

홈페이지



상담카톡

